

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1969. október 17.

bb. 1. fock jenő beszéde

hi/tm/gy/La

1969. október 17.

a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk fock jenő miniszterelnöknek a szakszervezeti világkongresszuson péntek délelőtt elhangzó beszédét. keretet később adunk. a beszéd elhangzásig
e m b a r g ó s!

x x x

fock jenő miniszterelnök a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány nevében üdvözölte a kongresszust.

- dolgozó népünk testvéri szeretettel fogadja a 7. szakszervezeti világkongresszus résztvevőit, s azt kívánja, hogy munkájuk sikeres legyen, minden kedves vendégünk érezze jól magát körünkben - mondotta. a magyar dolgozók várakozással tekintenek a világkongresszus munkájára, amelynek állásfoglalásai erőt, lendületet adnak népünknek is a szocialista építés feladatainak sikeres megoldásához.

a kormány elnöke a továbbiakban vázolta az ország felszabadulása óta eltelt negyedszázad munkáját, eredményeit, a magyar szervezett dolgozók harcát, részvételét az új társadalmi rend felépítésében. rámutatott arra, hogy az elmúlt két és fél évtized során a magyar szakszervezetek tevékenysége jelentősen bővült, mindennapos munkájukkal elősegítik a dolgozók élet- és munkakörülményeinek állandó javítását, kulturális színvonalának emelését, s jelentős szerepük van a szocialista eszmék terjesztésében, a dolgozók világnézetének fejlesztésében.

/folyt. köv./

- 1 -

Ny

bb. 1. /focok jend.... 1. folyt./ gy

nagyjelentőségűnek mondta a miniszterelnök a kormány vezetői és a szakszervezetek országos tanácsának tisztségviselői között kialakult szoros munkakapcsolatot. Ezek a találkozások rendszeressé váltak, közösen megbeszélnek a lakosság életszínvonalának emelésével, egészségügyi és kulturális ellátásával összefüggő kérdéseket.

- a 7. szakszervezeti világkongresszus bonyolult nemzetközi helyzetben kezdi meg a munkáját - mondotta ezután - az imperialisták - elsősorban az amerikai imperializmus - bünyös tevékenysége olyan súlyos válságokat idézett elő, mint a hős vietnami nép ellen folytatott gyalázatos agresszió, a közel-keleti térségben uralkodó háborús feszültség, az európai kontinens békéjét fenyegető megoldatlan problémák sora, és az egyidejűleg világméretű folytatódó fegyverkezési hajszák.

- korunkban az erőviszonyok a szocializmus, a haladás, a béke érdekében kedveznek. a szocialista világrendszer, s ezen belül mindenekelőtt a szovjetunió, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom, a haladás és a béke hívei hatalmas erőt képviselnek. ez az erő képes keresztülhúzni a háborúra spekuláló monopolizációs körök terveit. a szocializmus, a béke minden becsületesebb és jószándékú hívének összefogásával, egységes fellépésével érvényesíthető az emberiség valódi érdeke, biztosítható a társadalmi haladás.

- az imperialisták arra törekcszenek, hogy meggátolják ennek a nagy nemzetközi egységfrontnak a kibontakozását. nem válogatósak az eszközökben, amikor megpróbálnak sorainkban ellentéteket szítani. ezzel a törekvéssel szemben lépett fel a világ kommunista és munkáspártjainak tulnyomó többségét képviselő moszkvai nemzetközi tanácskozás, amely kidolgozta az antiimperialista akció egységprogramját. a szervezett dolgozókra nagy feladatok hárulnak a nemzetközi imperialista-ellenes összefogás kibontakoztatásában. a szakszervezeti világ szövetség negyedszázados tevékenysége biztosítja arra, hogy ebben a harcban is az élen haladjon az szvsz tevékenységében mintegy megtestesül a nemzetközi munkásosztály ereje, szolidaritása. kifejezésre jutnak a nemzetközi munkásosztálynak, mint a korunkat formáló legkövetkezetesebb forradalmi osztálynak a törekvései, amelyek egyben a világ valamennyi dolgozójának érdekeit, a kizsákmányolástól mentes, szabad, boldog jövőt jelentik.

/folyt. köv./

- 2 -

bb. 1. /focok jend.... 2. folyt./ gy

- a tanácskozáson résztvevők egy része nem tagja a szakszervezeti világ szövetségnek. a kapitalista világot átfogó monopolizációkkal szemben azonban csak a munkásosztály nemzetközi szervezeteinek megegyezésével, egységével lehet eredményesen felvenni a harcot. éppen ezért kívánatos a párbeszéd az szvsz és a szakszervezetek két másik, nagy nemzetközi szervezete között. össze kell fogni tehát minden erőt a szakszervezeti világmozgalom egységének kibontakoztatásáért, megszilárdításáért folytatott küzdelemben - mondotta a kormány elnöke, majd befejezésül sok sikert, eredményes munkát kívánt a világkongresszus résztvevőinek. /mti/

- 3 -

bb. 2. végetért a pályázat, kezdődik az új vetélkedő az állatkertben

i tz/gg/1e/gy/La

1969. október 17.

sikerrel zárul az állat- és növénykert szünidei pályázata. a beérkezett 144 pályamű közül 17-et díjaznak. a pályázatok között, amelyeket 1.-4. gimnazisták küldtek be budapestről vagy vidékről, nem egy megközelítette vagy el is érte az egyetemi szintet.

mivel a zsűrinek több ezer oldalt kellett alaposan áttanulmányozni, az eredményhirdetést és a jutalmak kiosztását az eredetileg tervezett időpontról október 26-ára halasztották. ezen a napon lesz a jegligés borítékok nyilvános felbontása az állatkerti barlang moziban.

közben 19-én már meg is kezdődik az új, 1969-70. évi biológiai vetélkedő. az ötfordulós verseny témája a magyar erdők élővilága. a vetélkedőre oly sokan jelentkeztek, hogy május végéig - a téli iskolai szünidőtől eltekintve - minden vasárnap 240 tanuló mérkőzik majd a továbbjutásért.

a vetélkedő eredményeként a tanév végén értékes jutalmakkal - tanulmányutakkal, könyvvásárlási utalványokkal, stb. - díjazza majd az állatkert igazgatósága a legjobb 35 versenyzőt./mti/

..

bb. 3. október 21-22: országos pedagógiai konferencia makón

i vt/mm/gy/La

1969. október 17.

az országos pedagógiai intézet neveléstudományi tanszéke, a tit országos pedagógiai választmánya, a szegedi józsef attila tudományegyetem neveléstudományi és lélektani intézete, a magyar pedagógiai társaság csongrád megyei tagozata, a csongrád megyei tanács művelődésügyi osztálya és a makói városi tanács művelődésügyi osztálya október 21-én és 22-én országos pedagógiai konferenciát rendez makón. a tanácskozáson az egésznapos iskolával kapcsolatos, öt esztendővel ezelőtt kezdett kísérletek eddigi eredményeit és tapasztalatait összegezik, s egyidejűleg tudományos szinten elemzik a kísérlettel összefüggő további feladatokat, munkamódszereket.

a konferencián dr. ágoston györgy egyetemi tanár, a szegedi józsef attila tudományegyetem tanszékvezetője mond megnyitót, majd dr. kálmán györgy, a művelődésügyi minisztérium közoktatási főosztálya iskolai osztályának vezetője tart előadást „az egésznapos iskolai nevelés helyzete és helye közoktatási rendszerünkben”, címmel. ezenkívül még nyolc előadás hangzik el az egésznapos iskolával kapcsolatos kísérletekről. a referátumokat vita követi./mti/

..

- 4 -

bb. 4. beérett a füge a balaton partján

vid-ká/gy/cz

1969. október 17.

a balaton északi partján, balatonfüred, alsóörs és csopak szőlőhegyeinek szélvédett déli fekvésű lankáin beérett a mediterrán vidékek jellegzetes növénye a füge. néhány balatoni villa kertjében 8-10 fügebokor is zöldell. a változékony nyári időjárás miatt azonban a termésnek csak egy része érett be./mti/

..

bb. 6. sajtókonferencia a rádióban

i ol/gk/gy/La

1969. október 17.

a rádió november 3-1. „sajtókonferenciá”, -ján a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium vezetői válaszolnak a hallgatók és az újságírók kérdéseire. a közönség kérdéseinek eljuttatására a fővárosi telefonhálózaton kívül a tervek szerint két vidéki stúdiót is bekapcsolnak a közvetítésbe. a hallgatók kérdéseiket levélben is megírhatják a rádió címére./mti/

..

bb. 7. lakás-muzeum nyílik kőszegen

vid-ká/gy/cz

1969. október 17.

a középkori kőszeg egyik legszebb, többszáz éves lakóházában lakásmuzeum nyílik. a jurisich tér 7. szám alatti, 17. századi ház öt helyiségében, 130 négyzetméter alapterületen bemutatnak egy tipikus, középkori kőszegi otthont teljes berendezéssel és felszereléssel. az országos műemléki felügyelőség anyagi támogatásával rövidesen megkezdődik az épület felújítása és a muzeum kialakítása./mti/

..

bb. 5. világatlasz olaszul, filatélia atlasz négy nyelven, európa klímája térképeken - a magyar térképészet nemzetközi sikerei

i tz/mm/1e/gy/La

1969. október 17.

most érkeztek haza a kartográfiai vállalat képviselői frankfurt am main-ból, az idei könyvvásárról. több külföldi céggel folytattak közeli szerződéskötéssel biztató tárgyalásokat.

/folyt. köv./

- 5 -

mt

bb. 5. /világatlasz olaszul.... folyt./ gy

az egyik legnagyobb olasz cég a magyarul már közkezen forgó zsebatlaszt olasz nyelvű és a témákat olasz szempontból súlyozó változatban kívánja megrendelni. svájci, angol és francia cégekkel olyan atlasz elkészítéséről tárgyalnak, amely a világ közlekedési, szállítási és hírközlési összeköttetéseit dolgozza fel angol, francia és német nyelven. ugyancsak a frankfurti megbeszélések alapján készítenék el a magyar térképészek a nyugat-német grieben utikönyv-sorozat szovjetunióval foglalkozó kötetének térképanyagát.

magyarul, angolul, franciául és németül adják majd ki a filaté-liai világatlaszt, amelyben minden olyan ország „szerepet kap,, , ahol valaha is adtak ki postai bélyeget. az atlasz közölni fogja ezeknek az országoknak első bélyegét és mindegyik országról két-két térképet is: az egyik az első bélyeg kiadási évének megfelelő, a másik a mai állapotot mutatja majd.

nagy az érdeklődés az európai klíma-atlasz iránt is, amelyet a kartográfiai vállalat az unesco megbízásából készít. ennek térképlapjai körülbelül 50 esztendő adataiból számított évi és havi átlagokban ábrázolják majd az európai csapadék- és hőmérsékleti viszonyokat./mti/

..

bb. 8. diák-filmklubok

1 gl/tm/1e/gy/La

1969. október 17.

a fővárosi művelődési házban és az egyesült villamosgépgyár művelődési házában középiskolás diák-filmklubok indul. „rendhagyó módon,, nem az oktatási intézmények keresték a patronálót, hanem a két művelődési ház kínálta fel a lehetőséget a környékbeli középiskoláknak filmklub szervezésére. az országban az elmúlt esztendőben - a filmtudományi intézet segítségével - több mint 100 film-klub működött, s ebből harmincon felül volt a középiskolai filmklubok száma. ebben a tanévben újabb - többnyire vidéki - iskolák kívánnak „beiratkozni,, a klub-mozgalomba./mti/

..

- 6 -

M

bb 9. agár-árverés és verseny budapesten

1 jf/tr bh la

1969. október 17.

a magyar ebtenyésztők országos szövetsége vasárnap reggel 9 órakor a budapesti üggetpályán agár-árverést rendez. az érdekes eseményen 12 angol import, illetve hazai tenyésztésű kutyát vásárolnak majd a tenyésztők és az érdeklődők. az agarak egy része angol, a másik részük pedig magyar fajtájú.

az agár-árveréssel kapcsolatban dr puy aladár, a maoe főtitkára elmondotta, hogy a szakemberek fel akarják lendíteni a régebben jó hírű magyar agártenyésztést. ennek első állomása a mostani „kutyavásár,, amelyet később újabbak kövessenek. - a tenyésztés fellendítését - és természetesen a budapestiek szórakoztatását szolgálják majd a rendszeresen megrendezésre kerülő agárversenyek is. az első ilyen vetélkedőt október 26-án a galppályán rendezik meg. az agarak 500 méteres pályán mérik össze gyorsaságukat. a „versenyzők,, - az Európában kialakult szokásnak megfelelően - műnyul után futnak. a leggyorsabb kutyákra totalizátoros alapon fogadásokat lehet kötni.

az első agárversenyek sikerétől függ, hogyan alakul a futtatások további programja. szó van róla, hogy az üggetön, gyepesített pályát alakítanak ki és itt később villanyfénnyel mellett rendezik meg a versenyeket./mti/

..

bb 10. eluszik a táplálék - éhen marad a balatoni süllő

vid/ká bh -cz

1969. október 17.

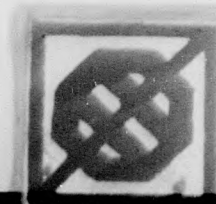
a hónapok óta tartó kutató munka fényt derített arra, hogy a magyar tenger reprezentatív nalfajtája, a fogas-süllő még mostohább körülmények között él, mint korábban. a halak béltartalom vizsgálatai azt mutatják, hogy a süllő táplálkozásában lényeges változás következett be. a süllő kifejtett, ragadozó korában első sorban a vágódurbincs nevű takarmányhalon élt. ez a fajta azonban rendkívül meggyérült a tóban és már nem nyújthat elegendő táplálékot a süllőnek. a kényszerűség éttrend változtatásra készítette a fogas-süllőt: a vágódurbincs helyébe a balatoni kűsz lépett.

a kutatók a halak gyomortartalom vizsgálatainál arra a következtetésre jutottak, hogy a kűsz népesebb állománya sem oldja meg a süllő táplálék gondjait. ennek oka valószínűleg az, hogy a kűsz sokkal gyorsabban uszó hal a viszonylag lustamozgású vágódurbincsnál. a süllő és a kűsz közötti valóságos élet-halál versenyben gyakran a kűsz bizonyul gyorsabbnak.

..

- 7 -

M



bb 11. a szovjet kultura hete a rádióban

i ot/gk bh la

1969. október 17.

a nagy októberi szocialista forradalom évfordulója alkalmából november 3. és 9. között rendezik meg a magyar rádióban a szovjet kultura hetét. a jubileumi héten mindhárom adón naponta többször is sugároznak a szovjet nép eltével foglalkozó aktuális riportműsorokat, kulturájának kincsestárából irodalmi és zenei programot, valamint izelítőt a legfrissebb termésből.

az ünnepi hét előadóművésze jevgenij mravinszkij karmester. vezényletével több érdekes koncertfelvételt hallhatnak a zenebarátok, a dirigens bemutatására hétfőn kerül sor. ugyanezen a napon válogatást adnak a szovjetunió népeink dalaiból, táncaiból, továbbá egy csokornyit a mai szovjet költők új verseiből. kedden öt fiatal szovjetzeneszerzőt mutatnak be, filmekről adnak tájékoztatást, a „muromi ilja,” című mesejáték mellett bemutatják bajdzsijev „párba,” című rádiójátékát is. november 5-én, szerdán részletek hangzanak el solohov „a hazáért harcoltak,” című művéből, előadják liives „ház a kanyarban,” című rádiójátékát, s a pódium szintén a szovjet irodalomból, zenéből válogatja műsorát. erre a napra tüzték ki richter zongoraestjét is.

november 7-én ünnepi beszédet mond a szovjetunió budapesti nagykövete. a nap programját gazdagítva emil gilelsz tolmácsol két zongoraversenyt, továbbá „pétervéri muzsikások,” címmel zenés összeállítás sugároznak. ugyancsak az ünnepnap műsorán szerepel egy válogatás világhírű szovjet zeneművészek, énekesek felvételeiből. „egy este odesszában,” címmel 8-án kerül sor czigány györgy műsorára, és pjotr kulosovnak, a moszkvai rádió rendezőjének rendezésében mutatják be zigmonte „légy erős, yuta!,” című rádiójátékát.

az ünnepi hét programjából nem hiányoznak az új tánczenei felvételek, s a hangulatos könnyűzenei műsorok sem./mti/

..

-8 -

bb. 12. pierre gensous beszéde

t hi/gg/gy/la



1969. október 17.

a szerkesztőségek figyelmébe!

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk pierre gensous-nak, az szvsz főtitkárhelyettesének pénteken, a 7. szakszervezeti világkongresszuson elhangzó beszédét - rövidítve. a keretet később adjuk. a beszéd elhangzásik e m b a r - g ó s!

x x x

a beszámoló a 6. szakszervezeti világkongresszus óta eltelt négy esztendő eseményeinek tükrében vizsgálta a szakszervezeti világmozgalom helyzetét, fejlődését, az szvsz munkáját. bevezetőben megállapította, hogy a 6. kongresszus időpontjában a nemzetközi helyzetre az amerikaiak vietnami agressziója nyomta rá a bélyeget, s négy év elteltével a vietnami háboru még súlyosabban nehezíti a kibontakozást. vietnamban jut kifejezésre a legélesebben az az alapvető ellentmondás, amely szembeállítja az imperializmust a demokratikus, a haladó erőkkel; az egyesült államok imperialista erőinek általános szembefordulása ez minden haladó mozgalommal.

- az utóbbi évek során az amerikai agresszorok a legnagyobb katonai, politikai és diplomáciai vereségeket szenvedték el, s ez gyengítette pozícióikat vietnamban, csökkentette nemzetközi tekintélyüket. ennek ellenére változatlanul a vietnami háboru folytatására törekszenek. hónapok óta huzzák-halasztják a párizsi tárgyalásokat. saigoni bábjaikkal együtt ők a felelősek a konferencia eredménytelenségéért, mert kitartanak elfogadhatatlan álláspontjuk mellett, amelynek egyetlen célja, hogy új formában fenntarthassák uralmukat. világos, hogy amíg az amerikaiak nem hajlandók reálisabb magatartást tanúsítani, addig a vietnami nép harca folytatódik, s a nemzetközi szolidaritási mozgalomnak minden eddiginél jobban kell azt támogatnia.

- a kongresszus tisztelettel adózik vietnami testvéreinknek, a szabadságért, függetlenségért és békéért vívott küzdelem példamutató harcosainak - hangoztatta az előadó, s hozzáfűzte a világ dolgozói fokozzák erőfeszítéseiket annak érdekében, hogy az imperialistákat az agresszió végleges és teljes befejezésére kényszerítsék, s hogy vietnam népe végre békében és szabadságban élhessen.

/folyt. köv./

- 9 -

NY

a nemzetközi élet másik veszélyes gózával, a közel-keleti helyzettel foglalkozott ezután a beszámoló. rámutatott: az izraeli agresszorokat a hódítási vágyon kívül az a cél vezérli, hogy csapást mérjenek az arab országok haladó mozgalmaira, visszahódítsák és védelmezzék e térségben a petroleum-társaságok gazdasági érdekeit, amelyek - stratégiai jelentőségükön túl - a világ olajtartalékának 60 százalékára terjednek ki. a szakszervezeti világszövetség már az izraeli támadást követő napon követelte az agresszív megszüntetését, kifejezte szolidaritását az arab szakszervezetek iránt, s azóta is fáradhatatlanul azon munkálkodik, hogy a közel-keleten helyreálljon a béke. követeli: haladéktalanul vonják vissza az izraeli csapatokat a tűzszüneti vonal mögé, ismerjék el és érvényesítsék palesztinai arab népének nemzeti jogait, tartsák tiszteletben e terület arab országainak függetlenségét.

ezzel kapcsolatban a beszámoló rámutatott: a szakszervezeti mozgalom válasza a közel-keleti agresszív akciókra még távolról sem kielégítő. ennek egyik oka kétségtelenül az, hogy a térségben megoldásra váró problémák nagyon bonyolultak, ugyanakkor az ellenfél mindenféle módon igyekszik megakadályozni egységes álláspont kialakítását ebben a kérdésben. nagy erőfeszítésekre van szükség ahhoz, hogy e problémák tisztázódjanak, s az arab szervezett dolgozók közelebb kerüljenek más országok szakszervezeteihez. az szvsz ismételten biztosítja az arab dolgozókat és szakszervezeteket: minden erejével támogatja igazságos ügyüket, hogy e térség népei önálló államokban, békében, függetlenségben élhessenek.

kitért a beszámoló európa problémáira is. hangsúlyozta: e földrész változatlanul fontos tevékenységi területe az imperialista erőeknek. Európában, ahol nagyszámu katonai egység állomásozik, egy esetleges konfliktus könnyen világháborúhoz vezethet. éppen ezért e kontinens békéje nemcsak európa, hanem a földkerekség minden népének elsőrendű érdeke. ezzel kapcsolatban a beszámoló említést tett a nato-ról, amelynek létrehozásával újjáéledt a militarizmus a német szövetségi köztársaságban, s a bundeswehr vezető pozícióhoz jutott a nato katonai apparátusában. ez annál nagyobb veszélyt jelent, mert ugyanakkor az nszk nem akarja elismerni a második világháború után kialakult határokat, magának követeli egész németország kizárólagos képviselését, a szövetségi köztársaság 11. szövetségi államává szeretné változtatni nyugat-berlint, igényt tart nukleáris fegyverekre, de ugyanakkor vonakodik aláírni az atomfegyverkezés megakadályozását célzó nemzetközi szerződést. a nyugatnémetországi neonácizmus újjászületése egyre inkább aggasztja a közvéleményt, a német és más európai dolgozókat és szakszervezeteket.

/folyt. köv./

M

az európai problémák megoldási lehetőségeiről tett említést ezután a beszámoló. aláhuzta: a varsói szerződés tagállamainak felhívása, amely az európai béke és biztonság érdekében kormány-szintű tanácskozást javasolt, széleskörű helyeslést váltott ki nemcsak a dolgozók és a szakszervezetek körében, de a közvélemény más, jelentős fórumain is. az szvsz a maga részéről szintén megértéssel fogadja a budapesti felhívást, amely ösztönzést ad a béke fenntartásáért és megszilárdításáért küzdő valamennyi haladó erőnek.

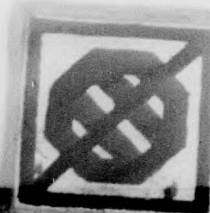
rámutatott a beszámoló: az európai légkör enyhülésének és a kontinens biztonságának egyik alapfeltétele a második világháború után kialakult reális helyzet figyelembe vétele, a jelenlegi határok tiszteletben tartása, beleértve az odera-neisshatárt, valamint az ndk és az nszk közötti határt. a német probléma megoldásának kulcskérdése a két német állam elismerése, továbbá a német szövetségi köztársaságnak le kell mondanai arról az igényéről, hogy egyedül képviselje egész németországot. a nemzetközi jog elvei alapján mindenkinek el kell ismernie a német demokratikus köztársaságot, az első szocialista államot német földön, amely az európai béke és biztonság egyik pillére.

az szvsz-nek az európai biztonság problémáit érintő elveiről szólva a beszámoló kifejtette: párbeszédre van szükség a különböző nemzetközi szakszervezeti központok részvételével a megoldásra váró európai problémákról, amelyek a dolgozókat és szakszervezeteiket egyaránt közvetlenül érintik. az szvsz ennek szellemében igyekszik előkészíteni egy sürgősen összehívandó összeurópai szakszervezeti tanácskozást, a kapitalista és szocialista országok szakszervezeti központjainak részvételével, s annak eredményeként azután gazdasági és szociális témákról, valamint a szakszervezetek ilyen vonatkozású szerepéről is tárgyalások kezdődhetnek. kiemelte a beszámoló, a jelenlegi helyzetben megvannak a reális lehetőségek ahhoz, hogy az európai országok szakszervezetei és dolgozói együttműködjenek. ez előmozdítaná európa népeinek békés együttélését, fokozná együttműködésüket a dolgozó tömegek és a társadalmi haladás érdekében.

latin-amerikáról szólva a beszámoló hangsúlyozta, hogy itt az amerikai imperializmus még mindig abszolút uraimat próbál megvalósítani. soha nem ismerte el a kubai forradalmat, fokozza fenyegetéseit, provokációit, fenntartja gazdasági blokádját, így próbálja megfojtani ezt a bátor országot. az imperialisták azonban a latinamerikai népek mindinkább szélesedő ellenállásával találják magukat szemben.

/folyt. köv./

M



afrikában is fokozódott az utóbbi években az imperialisták tevékenysége. Láadásokat szítanak, fokozzák a törzsi gyűlölködést, igyekeznek megosztani a lakosságot, hogy így jobban megszilárdítsák uralmukat. az afrikai dolgozók és népek azonban következetes harcot vívnak, hogy végleg megszabaduljanak a kolonializmus láncaitól, a monopóliumok és az imperialisták uralmától. az szvsz forrón üdvözlí az afrikai harcosokat, akik fegyverrel is készek küzdeni azért, hogy örökre eltüntessék afrika földjéről a rabszolgaságot.

a nemzetközi helyzet tanulságait összegezve a beszámoló rámutatott néhány alapvető jelenségre. mindenekelőtt megállapította, hogy az imperializmus - belső ellentmondásai ellenére - változatlanul nagyon agresszív, a földgolyó különböző pontjain veszélyes feszültség-gócokat tart fenn, amelyek súlyos konfliktusokká fajulhatnak. agresszív akciói a szocialista országok, a népek felszabadító mozgalmi, a kapitalista országok munkásmozgalma ellen irányulnak.

- bebizonyosodott, hogy a legveszélyesebb ellenség az amerikai imperializmus, amely a világon létező mindenfajta reakciónak hűséges támogatója és vezetője. de az is bizonyos, hogy vele szemben egyre erőteljesebben hallatja hangját az a mozgalom, amelynek tagjai a szocialista országok, amelyek fokozatosan megfosztják a kapitalizmust uralkodó pozíciótól a legdöntőbb területeken. a dolgozók tömegeit mindinkább az a törekvés vezérli, hogy véget vessenek a kizsákmányolásnak, és olyan társadalmat teremtsenek, amelyben a nép gyakorolja a hatalmat.

a tények azt mutatják, hogy ez megvalósítható, ha a világ haladó erői elszántan és egyesült erővel küzdenek érte. ez nagy felelősséget ró a szakszervezeti mozgalomra, amelynek jelentős feladatai vannak a békéért, az imperializmus, a gyarmati rendszer és a neokolonializmus ellen folytatott küzdelemben. harcolniuk kell azért, hogy az amerikai imperialisták szüntessék be vietnami agressziós háborújukat, s feltétel nélkül vonják ki a maguk és csatlósáik haderőit. fokozni kell a vietnami nép iránti nemzetközi szolidaritást, egészen a végső győzelemig. meg kell hiúsítani az imperializmus háborús terveit. meg kell valósítani a békés egymás mellett élés létkörét a különböző társadalmi rendszerű államok között; s azt, hogy minden nemzetközi vitás kérdést békés eszközökkel, tárgyalások útján oldjanak meg.

/folyt. /

fel kell oszlatni minden katonai tömböt, s megvalósítani - nemzetközi ellenőrzés mellett - az általános és teljes leszerelést; véget vetni mindenféle nukleáris kísérletnek, megsemmisíteni a meglévő atomfegyver készleteket, megtiltani a bakteriológiai, vegyi és nukleáris fegyverek gyártását.

második fő témaként a beszámoló a szakszervezetek szerepével és tevékenységével foglalkozott. az egész világ szakszervezeteinek közösek a gondjai, törekvései és feladatai - mutatott rá, majd a két világrendszer szakszervezeti mozgalmainak helyzetét elemezte. hangsúlyozta, a kapitalista országok szakszervezetei - bármilyen legyen is az említett országok fejlettségi színvonala - számos olyan problémával találkoznak, amelyeknek a kapitalista kizsákmányolás ellen folytatott harc következményeként hasonló a jellegük. a nyugat-európai helyzetet például nagyban befolyásolja az európai gazdasági közösség létje. a nagy európai társaságok egyesülnek, vagy a nagyobb trösztök „felszívják”, gyengébb konkurrensüket. ez a koncentrációs folyamat az utóbbi időben különösen nagy méreteket öltött, s gyakran adáz harcot idéz elő, szembeállítja egymással a pénzügyi köröket, sőt gyakran magukat a kormányokat is.

- a monopolista államkapitalizmus kialakulása - amely együtt járt a gazdasági koncentrációval, valamint a tudományos és technikai átalakulásokkal - nem szüntette és nem is szüntethette meg a kapitalizmus természetéből fakadó ellentmondásokat, nem tudta a rendszert megszilárdítani. az ellentmondások között a legjelentősebb az európába irányuló amerikai tőkebehatolás fokozódása. különös módon a közös piac - amelynek éppen az lett volna a feladata, hogy megteremtse az európai országok gazdasági egységét - megkönnyítette Európában egy bizonyos fajta amerikai gyarmatosítás kialakulását. a franciák, olasz, belga, angol, sőt nyugat-német csoportok versengtek azért, hogy minél erősebb konkurrenské válhassanak, s ezáltal valamilyen módon kapcsolatba kerültek amerikai tőkés csoportokkal.

- egy egészségesebb európai gazdasági létkör kialakításához, vagyis annak megakadályozásához, hogy az amerikaiak rátegyék kezüket az európai gazdaságra, arra van szükség, hogy túllépjünk a meglévő gazdasági kereteken, amelyeket a monopóliumok uralma jelleméz; ki kell tágítani a közös piac szűk kereteit, a gazdasági, szociális, politikai és kulturális együttműködést európa valamennyi országára ki kell terjeszteni, s egyben fáradhatatlanul munkálkodni kell azon, hogy a szakszervezeteknek tényleges jogokkal felruházott képvisellete legyen ezekben az intézményekben.

/folyt. köv./

a beszámoló a továbbiakban azt fejtegette, hogy a kapitalizmus igyekszik az új körülményekhez alkalmazkodni, megpróbálja legyőzni az ellentmondásokat. ez az erőfeszítés a munkásosztály fokozódó kizsákmányolásában jut kifejezésre. valamennyi európai országban számszerű adatokkal lehet bizonyítani, hogy egyre kisebb számú kapitalista kezében mind nagyobb gazdasági erő összpontosul, ugyanakkor a dolgozó tömegek semmit sem kapnak a haszonból, nem részesülnek a tudományos és technikai forradalom előnyeiből. általában a munkások számára a technikai haladás, a vállalatok koncentrációja, a termelés fejlesztése - a monopóliumok kezelésében - egyet jelent a létbizonytalansággal, nagyon gyakran a munkanélküliséggel. az utóbbi években például egy sor európai országban - olaszországban, franciaországban, nagy-britanniában, a német szövetségi köztársaságban - növekedett a munkanélküliek száma. nagy számú dolgozó érkezik európa kevésbé fejlett országaiból - portugáliából, spanyolországból, görögországból - a fejlettebb államokba, elsősorban az nszk-ba, franciaországba, svájcba, belgiumba, ahol a legrosszabbul fizetett és legkevésbé szakosított munkákra alkalmazzák őket. 1968-ban ezekben az országokban összesen mintegy 5 millió külföldi munkás dolgozott, s természetesen a létszámcsökkentéskor elsőknek ők kerülnek az utcára.

az európai kapitalizmus napjainkban nagy erőfeszítéseket tesz azért, hogy a szakszervezeteket a tőkés ország gazdasági szervezetének rendelje alá. a spanyolországi, görögországi, portugáliai önkényuralom első tette az volt, hogy feloszlatta a szakszervezeteket és helyettük másfajta, úgynevezett korporatív jellegű szakszervezeteket hozott létre, amelyeknek kötelességévé tette az együttműködést a tőkés osztállyal. a fejlettebb kapitalista országokban más és más formában valósult ez meg: franciaországban „résztétel”, nyugat-németországban „befektetett bér”, ausztriában „népi kapitalizmus”, címén. de a célja mindegyiknek az, hogy az osztályellentétet osztályegytműködéssel váltassák ki, csökkentse a dolgozók harci szellemét, s így könnyebben elháríthassák követeléseiket. az élet azonban erősebb, mint minden állítólagos elmélet, amellyel el akarják hitetni, hogy „az osztályharc elhal”, mert az osztályharc egyre erősödik az egyes országokban és európai szinten egyaránt.

/folyt. köv./

M

- az utóbbi évek sztrájkmozgalmának fontos vonása, hogy abba széleskörűen és tevékenyen bekapcsolódtak a fiatalok, s a résztvevők sorában ott voltak a mérnökök, technikusok és más rétegek képviselői; más esetekben a sztrájkok kiterjednek a lakosság egyéb rétegeire is, parasztokra, kereskedőkre, kistermelőkre, diákokra, értelmiségiekre. mindez veszélyezteti a monopóliumok uralmát, s emellett kifejezi a dolgozóknak a társadalmi élet demokratizálására vonatkozó igényeit is.

latin-amerikát a beszámoló úgy említette, mint amely földrész különösen előnyös piac a monopóliumok áruinak elhelyezésére és tőkebefektetésére, ugyanakkor az egyesült államok jelentős stratégiai bázisa is. az észak-amerikaiak minden módszert felhasználnak pozícióik megszilárdítására, s a reakciós erők támogatásával katonai diktatúrát vezettek be a legtöbb latin-amerikai országban. a latin-amerikai kontinens ma kiterjedt osztályharcszintere, hűen tükrözi azt a mély és áthidalhatatlan ellentmondást, amelyet a nép nyomorúsága és a nagy nemzetközi monopóliumok kizsákmányoló uralma jellemez. például a földesurak munkási csoportja a földek 62 százalékát birtokolja, s ami a köz-

oktatást illeti a kontinens lakosságának 30-40 százaléka analfabéta. ennek elsősorban a mérhetetlen nyomor az oka, amely arra kényszeríti a szülőket, hogy dolgozni küldjék gyermekeiket, s így növeljék a család jövedelmét.

- az északamerikai monopóliumoknak szilárd a helyzete latin-amerikában: övük az itt befektetett külföldi tőke több mint negyötöde. általában a latin-amerikai gazdaság kulcs-szektorai - a kitermelő és feldolgozó iparok, valamint a mezőgazdaság, tehát a döntően exportra dolgozó ágazatok - gegy szűk monopolista csoport ellenőrzése alatt állnak. ezek a monopóliumok a morgan, a rockefeller, a du pont, a mellon, stb. családokhoz tartoznak. a latin-amerikai olajiparban több mint ötven északamerikai társaság érdekelt. a bauxit-ipar ugyancsak északamerikai társaságok ellenőrzése alatt áll. a világ leggazdagabb bauxit tartalékaival rendelkező latin-amerikának gyakorlatilag nincs bauxit-ipara és importálni kénytelen az alumínium árukat.

/folyt. köv./

M

- a szakszervezeti mozgalomba tömörült munkásosztály szünetelenül harcol a bérek emeléséért, az emberséges életért, a szakszervezeti jogok és a demokratikus szabadságjogok és a demokratikus szabadságjogok védelméért és kiszélesítéséért. a munkásoknak a gazdasági és szociális érdekeikért a külföldi monopóliumok ellen vívott harca gyakran kifejezetten imperialista ellenes jellegűt. a latinamerikai szakszervezeti mozgalom jelenleg átvonalában áll annak a harcnak, amelyet a kontinens demokratikus erői a nemzeti szuverenitás védelméért, az elavult társadalmi és gazdasági rendszer megváltoztatásáért, a haladásért és az önálló fejlődésért folytatnak. ezek az akciók egyesülnek a szocialista kuba védelméért vívott küzdelemmel. a kubai forradalom védelme állanó jelzava a latin-amerikai haladó szakszervezeti mozgalomnak, s elősegíti, hogy az amerikai imperialisták meg-megújuló támadásai és blokádja ellenére a kubai nép sikerrel folytassa az új, a szocialista társadalom építését.

ezután az egyesült államok dolgozóinak helyzetét, szakszervezeteik tevékenységét vizsgálta a beszámoló, jellemző adatként említette meg, hogy a munkaügyi statisztikai iroda adatai szerint 1968-ban 5 000 sztrájk volt az egyesült államokban, nem számítva az úgynevezett vad sztrájkokat, amelyek nagyon elterjedtek, és amelyek szintén a dolgozó tömegek elégedetlenségét fejezik ki. a rézipari sztrájk, amelyet 26 szakszervezet kezdeményezett és amely legutóbb kilenc hónapon át tartott, rávilágított az akcióegység erejére és szükségességére. az elmúlt évtizedben észrevehetően növekedett a tisztviselők, a közalkalmazottak, a pedagógusok, a mérnökök és a technikusok szervezett mozgalma is.

- az ázsiai országok nagy része a második világháborút követő években kivívta ugyan politikai függetlenségét, azonban a gyarmati uralomtól nyomort és nagyfokú elmaradottságot örökölték - mutatott rá a továbbiakban a beszámoló. az ázsiai nyersanyagok és az iparosítási lehetőségek valósággal csábítják a monopóliumokat, s általában az amerikai tőkés vállalatok ellenőrzik a legtöbb ázsiai ország gazdaságát. a minél nagyobb profit érdekében igyekeznek politikai uralmukat is biztosítani ezekben az országokban. az elmúlt husz évben az imperialista hatalmak által provokált agresszív háborúk és katonai feszültségek teljesen megmérgezték a politikai légkört ebben a térségben. ez akadályozza a munkásság harcát, s ez az oka, hogy a szakszervezeti jogok jóformán csak papíron léteznek. emlékezetes például az 1965. évi indonéziai tömegmészárlás, amelynek egyébként a gazdasági-politikai következményei igen jellemzőek. az ország az utóbbi időkben szélesre tárta kapuit a külföldi, elsősorban az amerikai monopóliumok előtt; kártalanítás-sal visszaadták volt tulajdonosaiknak mindazokat az ipari vállalatokat, amelyeket az előző kormányzat államosított. s az eredmény az, hogy a gazdaság majdnem minden ága sorra az amerikai, angol, japán és francia monopóliumok kezébe kerül.

/folyt. köv./

- 16 -

NA

- mégis minden akadály ellenére, amelyeket a monopóliumok a szakszervezetek elé állítanak, a dolgozók harca a legtöbb országban eredményeket ér el. indiában például - a monopóliumok hatalmával szemben - a munkásosztály egyre erőteljesebben lép fel a magasabb életszínvonalat biztosító bérekért és a szakszervezeti jogok védelméért. különösen jelentős az ország 14 legnagyobb bankjának államosítása, amit a szakszervezetek és a demokratikus szervezetek évek óta követeltek. ausztráliában a munkásság szintén nagy harcokat folytat, ezt bizonyítja a nagy májusi sztrájk, amelyben több mint egymillió dolgozó vett részt.

részletesen szólt a beszámoló a szocialista országok szakszervezeteiről is. rámutatott: ezekben az országokban a nép van hatalmon, nincs kibékíthetetlen ellentmondás a dolgozók és államuk között. ez az alapvető, forradalmi fejlődés fontos változásokat hozott a társadalom minden területén, beleértve a szakszervezeteket is. a szocialista országok szakszervezeteinek már nem kell a kizsákmányolók ellen harcolniuk. ezzel szemben fontos feladatuk, hogy tevékenyen részt vállaljanak a szocialista társadalom építésében, hozzájáruljanak az élet- és munkakörülmények javításához, elősegítsék a dolgozók kulturális színvonalának emelését, képviseljék a dolgozók érdekeit és jogait.

- feladataik ellátásához a szakszervezeteknek megvan minden joguk, lehetőségük, teljes működési szabadságuk, de ahhoz is joguk van, hogy szükség esetén fellejjenek az állami, vállalati szervek olyan intézkedéseivel szemben, amelyek nem felelnek meg a dolgozók, a közösség jól felfogott érdekeinek. a szakszervezeteknek ez a hatásköre és jogai kedvező körülményeket teremtenek munkájuk sokoldalú fejlesztésére, arra, hogy érvényesítsék befolyásukat mind az anyagi, mind a szociális és kulturális javak zermelésében.

- a szocialista országok szakszervezeteinek fontosságát jelzi az is, hogy az állami szervek nem hozhatnak bizonyos határozatokat a szakszervezetek hozzájárulása nélkül. a munkatörvények jelentős jogokat biztosítanak a szakszervezeteknek az egészségvédelmi és munkabiztonsági kérdésekben. az élet- és munkakörülményeket illetően nincs egyetlen kérdés sem, amelyben a szakszervezetek ne érvényesíthetnék álláspontjukat és befolyásukat.

/folyt. ököv./

- 17 -

NA

bb 12. pierre gensous.... 9. folyt./ bh

a gazdaságilag fejletlen országokról szólva a beszámoló a többi között hangsúlyozta: az elmaradott országok szakszervezeteinek elsődleges feladata a munkások és a dolgozó tömegek élet-színvonalának emelése. ki kell ragadni a tőkés, a földbirtokosok, a külföldi monopóliumok kezéből hatalmas profitjaik egy részét; a szakszervezeteknek harcolniuk kell a munkához való jog elismeréséért és alkalmazásáért. ebben a harcunkban a gazdaságilag elmaradott országok szakszervezetei támaszt, szolidaritást találnak a szocialista országok részéről, valamint a kapitalista országok munkásosztályában. e szolidaritás jelentős megnyilvánulása volt az európa-afrika szakszervezeti konferencia, amelynek tapasztalatait hasonló kezdeményezésekkel kell gyümölcösíteni.

a beszámolóban egyik központi kérdés volt a jelenkori szakszervezeti mozgalom szerepe, a szakszervezeti világszövetség tevékenysége. amint a főtitkárhelyettes rámutatott, az szvsz a szakszervezetek nemzetközi szervezetének széles és rugalmas formája, amely az országos tagközpontokra és a nemzetközi szakszervezeti szövetségekre támaszkodik. ez lehetővé teszi, hogy összehangolja tevékenységüket és akcióikat, megismertesse egymással a tapasztalatokat és szabad vita alapján kidolgozza az egységes akciók irányelveit. az szvsz véleménye szerint a szakszervezeti mozgalomnak az a feladata, hogy következetesen érvényesítse az internacionalizmust és a munkásszolidaritást. tömöríti a különböző kontinenseken, különféle gazdasági és társadalmi rendszerekben működő szakszervezeteket; nélkülözhetetlen kapcsolatot jelent a világ szakszervezetei között, amelyek szélesebb egységben akarnak szembeállni a monopóliumok és az imperializmus nemzetközi szövetségével.

az szvsz, jellegének megfelelően, nagy figyelmet fordít a dolgozók gazdasági és szociális követeléseire. tevékenységének lényegéből fakad a békéért, az imperializmus ellen, a népek nemzeti függetlenségéért és szuverénitásáért folytatott harc támogatása. az szvsz nyitva áll minden szakszervezeti szervezet előtt, megkülönböztetés nélkül. kitartóan fáradozik azért, hogy megtalálja a különböző szervezetek érintkezési pontjait, hogy minden szinten megvalósítsa a lehető leg szélesebb együttműködést.

a nemzetközi szakszervezeti mozgalom egyik fontos feladata a szolidaritás szervezése. különösen a vi. szakszervezeti világszövetség óta növekedett az ilyen akciók száma, ami azt bizonyítja, hogy a dolgozók mindinkább bíznak az szvsz-ben, egységes haladó politikájában.

/folyt. köv.

b 12. /pierre gensous... 10. folyt./ bh

a szolidaritás szempontjából különös figyelmet érdemel az a segítség, amelyet az szvsz a gazdaságilag fejletlen országok szakszervezeti kádereinek képzéséhez nyújt, s amelynek révén jobb együttműködés jött létre afrika, ázsia és latin-amerika szakszervezeteivel.

a nemzetközi szakszervezeti szövetségek jelentőségéről szolt ezután a főtitkárhelyettes. a vi. szakszervezeti világszövetség után a nemzetközi szövetségek lényegesen megerősödtek és a leg-erősebb szakmai szervezetekké váltak. növekszik tevékenységük a nemzetközi kormányközi szervezetekben, amilyen a nemzetközi munkásgyűlési szervezet, az unesco és egyébek.

kitért a beszámoló az szvsz-nek az ensz-ben folytatott tevékenységére is. megemlítette, hogy az ensz keretén belül az szvsz tevékeny részt vett a polgári, politikai, gazdasági, társadalmi és kulturális jogokról szóló nemzetközi paktumok kidolgozásában, az szvsz kezdeményezésére létesítették azt a különleges bizottságot, amely a délafrikai köztársaságban és rhodésiában bevezetett faji megkülönböztetéssel foglalkozik. az szvsz mindenkor állást foglal a leszerelés, a béke és a nemzetközi együttműködés mellett, s határozottan elítélte a háborút. az emberi jogok bizottságában az szvsz sikra szállt a demokratikus szabadságjogok tiszteletben tartásáért; folytatta együttműködését a nemzetközi társadalombiztosítási szövetséggel, tekintettel arra, hogy a társadalombiztosítási rendszerek kiterjesztése és tökéletesítése a szakszervezetek egyik jelentős feladata.

végezetül a nemzetközi szakszervezeti mozgalom egységének kérdésével foglalkozott a beszámoló. hangsúlyozta, hogy a vi. kongresszus óta - az akadályok ellenére - az egység tovább fejlődött, s jelentősen szélesedtek a kapcsolatok a szocialista országok országos központjai, valamint a kapitalista országoknak az szvsz-hez nem tartozó központjai között. ugyanígy szélesedett az érintkezés az szvsz és a nemzetközi szövetségek, valamint az szvsz-hez nem tartozó országos szervezetek között.

- úgy véljük - mutatott rá a beszámoló, - hogy az egység erősödése mindennek előttr az osztályharc fokozódásának és a dolgozók követeléseinek eredménye. egyre világosabbá válik, hogy tömöríteni kell a munkásosztály összes erőit, ha meg akarjuk fékezni a hatalmas monopóliumokat, s le akarjuk győzni az imperializmust, biztosítani akarjuk a békét. /folyt. köv./

bb 12./ pierre gensous... 11. folyt./ bh

ez kifejezésre jut nemzetközi szinten is, ahol szintén erősödik a törekvés a régi korlátok eltávolítására, rendszeresebb kapcsolatok létesítésére a különböző országos és nemzetközi szakszervezetek között. például mindinkább tért hódít az a gondolat, hogy közös szakszervezeti front létesüljön a közös piac országainak szakszervezeti központjai között, hogy egyesített erejüket hatásosabban állítsák szembe a monopóliumok szövetségével. ázsziában és afrikában - bár különböző fokon - ugyancsak érezhető az egység és a szelesebb nemzetközi szakszervezeti együttműködés megteremtésének szándéka

végeredményben a beszámoló úgy értékelte a vi. kongresszus óta eltelt négy évét, hogy ez idő alatt számottevően megszilárdultak a kapcsolatok az szvsz és a nemzetközi szövetségek, valamint a tagjaik közé nem tartozó szervezetek között. ugyanakkor megállapította, hogy a szakszervezeti világ ma megosztott, s ez korlátozza a nemzetközi munkásosztály erejét. hangoztatta a főtítkárhelyettes: alapvetően hívei egy olyan nemzetközi szakszervezetnek, amely egységes - és mindenki számára elfogadható - alapokon tömöríti a világ szakszervezeteinek túlnyomó többségét. a kölcsönös tisztelt szellemében akarunk dolgozni - mondotta - egyenlőségi alapon, mert az szvsz-től távol áll az a szándék, hogy az egyik, vagy másik partner felett uralkodjék. kizárólag az a cél vezet, hogy a nemzetközi munkásolidaritás minél teljesebben kibontakozzék. szociális partner akar lenni, aki tiszteletben tartja a közösen tett vállalásokat. az szvsz mindenkor azt vallotta, hogy a koncepciók különbözősége, az ideológiai eltérések nem jelenthetnek elháríthatatlan akadályt a nemzetközi egység megteremtésének útján, ha figyelembe vesszük a világban meglevő realitásokat és a dolgozók alapvető, közös érdekeit.

befejezésül a beszámoló aláhuzta: a mostani vii. kongresszus különös jelentőségű az szvsz számára, amely fennállásának 25. évébe lépett. a kongresszus és a mozgalom az általa képviselt nagy eszmék igazának tudatában, bizalommal tekint a jövőbe, azzal a szilárd meggyőződéssel, hogy a világ dolgozóinak tizmilliói támogatják nemes ügyet, a mozgalom szép eszményeit./mti/

- 20 -

b
b. 13. a kiállított magyar áruk sikere damaszkuszban

1 sz/il la

1969. október 17.

a hungexpo-nál összesítették az idei damaszkuszi nemzetközi vásáron résztvevő 15 magyar külkereskedelmi vállalat eredményeit. a rangos nemzetközi vásáron a magyar kiállítók idén érték el a legnagyobb anyagi sikert: a bemutatott áru legnagyobb része a helyszínen elkelt és különféle termékekre pótszállítási szerződéseket is kötöttek. a vásár alkalmával 45 000 dollár értékű megrendelést kaptak a festék, a kozmetikai és más használati cikkek értékesítésével foglalkozó magyar vállalatok. a megürt diesel próbapadjai is vevőre találtak. a technoimpex már a kiállítás alkalmával 30 000 dollár értékű szerszámgépet adott el ezek egy része esztergapad, oszlopos furó- és maróberendezés. további szállításokra is kötöttek szerződést, ennek értéke 110 000 dollár. sikere volt a mom geodéziai műszereinek is.

a vásár alkalmával a külkereskedelmi vállalatok egyenként 8-10 termékbemutatót tartottak a szakemberek számára. több külkereskedelmi vállalatunk képviselőt létesít majd a damaszkuszi kiállítás eredményei alapján./mti/

..-

bb. 14. kisiparosok részvétele a társadalmi munkában

1 sz/tr/il la

1969. október 17.

a kiosk-ban összesítették, hogyan vettek részt a magán-kisiparosok a közéletben és a közösségért folyó társadalmi munkában az elmúlt fél évben. a helyi tanácsok által kitűzött és más feladatok végrehajtása érdekében háromezer kisiparos 1.3 millió forint értékű társadalmi munkát végzett.

bekapcsolódtak a kisiparosok a minden iskolának televíziót mozgalomba is, s a kiosk négy tv készülékét ajánlott fel.

több kisiparos egyéni felajánlásokkal segíti a közösség egyes csoportjait; a vibromat szemfelszedő készüléket előállító két budapesti kisiparos például szociális otthonok részére három készüléket ajánlott fel, s a készüléken kívül a gép kezelésére is megtanítják az ajándékozottakat./mti/

- 21 -

9. 38/an

10 905/An

bb. 15. tsz-ek százai kéri a használatukban lévő földek tulajdonba adását

i jf/tr/il La

1969. október 17.

másfél éve van érvényben az a rendelet, ameynek alapján a tsz-ek kérhetik, hogy a használatukban lévő, nagyüzemileg hasznosítható állami földeket adják tulajdonukba. az mti munkatársa megkérdezte a mém illetékeseit, hogy van-e érdeklődés az ilyen, ugynevezett tartalékföldek iránt és ha igen, milyennek az átvétel eddigi eredményei?

a minisztérium földhivatalának szakemberei szerint különösen az elmúlt hónapokban nőtt meg feltűnően az érdeklődés a tulajdonbavétel iránt. a gazdaságok - az idei jó terméseredmények ismeretében - azon igyekeznek, hogy az éveken át használt, gyakran jelentős összegű beruházásokkal fejlesztett területeket jogilag is magukhoz csatolják. az „átírásokra”, azért is szükség van, mert sok helyen manapság egyre nehezebb megállapítani, hogy a terület melyik része van állami tulajdonban. a korábbi szétszórt parcellákat ugyanis a tsz-ek időközben összevonták és önálló egységként kezelik. a földek tulajdonba vételével a közös gazdaságok távlatilag is biztonságossá tehetik a gazdálkodást. somogy megyében eddig 96 közös gazdaság kérte, hogy a megye összes állami tartalék-területének 60 százalékát - hozzávetőleg 54 000 holdat adják át tulajdonába. a megyei tanács vb eddig csaknem 35 000 holdas terület átírására adott engedélyt. a többi területet a benyújtott kérelmek sorrendjében bírálják el. borsodmegyében 41 000 holdra jelentettek be igényt a tsz-ek, a határozatban itt összesen 130 gazdaság érdekelt. baranyában ugyan kevesebb közös gazdaság - összesen csak 32 adta be eddig kérelmét az illetékes szervezetnek, a tulajdonba vételre igényelt terület azonban a felmérésben szereplő megyék között itt a legnagyobb, eléri a 80 000 holdat.

az ország más vidékein is nap mint nap érkeznek a megyei szervezetekhez a kérelmek, amelyeket a kialakult helyzet megismerése után bírálják el./mti/

--

- 22 -

8.45/an

10. 9. 07. 14. 11

bb. 16. október 23. és 26 között pecsett rendezik meg az 1. nemzetközi felnőtt bábfesztivált

vid ká/il cz

1969. október 17.

pecsett, a magyar játékfilmszemlék városát, újabb megiszteltetés érte: itt rendezik meg a nemzetközi felnőtt bábfesztiválokat, első ízben az idén és ezt követően minden második esztendőben. a bábművészek nemzetközi szövetségének /unima/ elnöksége határoott így, elismeréséül annak az uttörő munkásságnak, amelyet a nagyhirű pécsi bóbíta bábegyüttes fejtett ki a felnőtt bábjátékszáz népszerűsítése és modern előadási formájának kialakítása terén. az 1. nemzetközi felnőtt bábfesztiválra október 23. és 26. között kerül sor a mecsekaljai városban. védnökségét - pécs város tanácsa mellett - a művelődésügyi minisztérium és a népművelési intézet, valamint az unima magyar szekciója vállalta. a pécsi bábfesztivál lesz az egyetlen a világon, amelyen kizárólag felnőtteknek szóló tehát magas művészi színvonalon előadott bábjátékokat mutatnak be. a magyar együttesek mellett bolgár és francia bábszínházak is szerepelnek a fesztiválon. a zsüri elnöki tisztét dr. jan malik prágai professzor, a bábművészek nemzetközi szövetségének főtitkára tölti majd be. a fesztivál során a pécsi unima-klubban megrendezik a hazai és a külföldi bábművészek baráti találkozóját és szakmai tanácskozását./mti/

--

bb. 17. jövőre „lábon,, megy szerelésre az autóbusz győrből az ikarusba

vid ká/il cz

1969. október 17.

a győri magyar vagon és gépgyár jelenleg 200 literős dieselmotorokat és hajtóműveket szállít az ikarus gyár részére. a két gyár között a napokban megegyezésjött létre, amelynek értelmében a jövő évtől kezdve a 180-as, az 556-os, sőt a legújabb típusu 200-as autóbuszcsalád önjáró alvázaait is győri készíttik.

a megállapodás mindkét fél számára előnyös. győrből „lábon,, mehet szerelésre az ikarusba a félkész termék, így megtakarítják a csomagolás, szállítás, költségeit. az ikarusban ugyanakkor alvázgyártás megszüntetésével jelentős munkaerő szabadul fel, amelyet átcsoportosíthatnak a karosszéria gyártásra és a belső szerelésekre./mti/

--

- 23 -

8.50/an

10. 9. 07. 14. 11

bb. 18. új üzemszben, műanyaglakkos pozdorja-butorlap gyártása kezdődött szegeden

vid ká/ll cz

1969. október 17.

a rostkikészítő vállalat újszegedi gyárának területén új üzemsz épült, amelyben tükörfényes pozdorjalapok gyártását kezdték meg. az új technológiát a vállalat a tiszamenti vegyiművekkel közösen dolgozta ki. a különleges műanyaglakot, előzetes csiszolás felületkezelés nélkül, közvetlenül a durva pozdorjalapra öntik. az így nyert, sav és hőálló, színes butorlapokból tetszetős konyhabutorok, kórházi vagy más rendeltetésű berendezések készíthetők. évente 30 millió forint értékben, mintegy 5 000 köbméter újfajta fényes butorlapot gyártanak. majd a kenderfeldolgozás melléktermékéből, a pozdorjából. /mt1/

-. -

bb. 19. memória-egységek gyártására készülnek a videotonban

vid ká/ll cz

1969. október 17.

a hazai számítógép gyártásban fontos szerepet vállalt a székesfehérvári híradástechnikai gyár, a videoton. a számítástechnikai program szerint itt készítik majd azokat a ferritgyűrűs memória-egységeket, amelyek legfontosabb alkatrészei a számítógépeknek. a szerkesztéssel és a kísérleti gyártással hazai tervek alapján villamos szakemberekből álló husz tagú kollektíva foglalkozik. az első néhány egységet már meg is kapta a villamos készülékek gyára.

a székesfehérvári memória-egységek középteljesítményűek, szükség szerint azonban az egységek összekapcsolásával a teljesítmény növelhető. /mt1/

-. -

- 24 -

10 9 28 14

bb 20. gáspár sándor beszéde

t hi/j-ju -cz

1969. október 17.

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk gáspár sándornak, a szot főtitkárának ma délelőtt a vii. szakszervezeti világkongresszuson elhangzó megnyit: beszédét. keretet később adunk. az anyag felhasználásig embargós.

x x x

a magyar szervezett dolgozók és a magyar szakszervezetek nevében üdvözölte a vii. szakszervezeti világkongresszus küldötteit, a meghívott vendégeket és a tanácskozás minden résztvevőjét. hangsúlyozta: a magyar szakszervezetek, a magyar dolgozók nagy megtiszteltetésnek tartják, hogy a nemzetközi szakszervezeti mozgalom legfőbb szerve, a vii. világkongresszus budapestén ült össze. a magyar fővárosban a világ szervezett dolgozóinak képviselői tanácskoznak, őket köszönti a 3 millió szervezett magyar dolgozó szívből fakadó, testvéri üdvözlöte és jókívánsága.

- mi magyarországon a szocializmust építjük, - folytatta beszédét. - tudjuk és érezzük, hogy ez nemcsak a mi ügyünk, felelősséggel tartozunk érte a világ dolgozóinak is, akik figyelemmel követik népünk munkáját, tevékenységét.

- a magyar dolgozók internacionalista érzelmei mélyek és megalapozottak. a szakszervezeti mozgalomnak hazánkban évszázados múltja van, s ebben a proletár szolidaritás mindig kiemelkedő szerepet töltött be. a magyar dolgozók hosszú, küzdelmes osztályharc során tanulták meg értékelni munkástestvéreik harcosszolidaritását. a világ dolgozóinak összetartozása számunkra szent ügy.

- a dolgozók érdekeinek képviselője közt össze mindannyiunkat, s a szervezetet, amely a mostani világkongresszust összehívta, azért hoztuk létre 25 évvel ezelőtt, hogy benn testesüljön meg a dolgozók hatalmas ereje, egysége és elszántsága a békéért, a jobb életért vívott harcban. negyedszázados fennállásának eredményei és nehézségei bebizonyították: szükség volt és van ilyen szervezetre, világszövetségünk hű maradt eredeti céljaihoz, olyan szervezet, amelynek számára a világ dolgozóinak érdeke a legfontosabb. mindannyiunk felelősségteljes feladata még alkalmassabbá tenni szakszervezeti világszövetségünket arra, hogy a legjobban eleget tehesen korunk követelményeinek, a béke a társadalmi haladás, a dolgozók ügyéért vívott közös küzdelem nagy feladatainak.
/ folyt. köv. /
9.47/ju

-25-

10 10 15 14a

bb 20. gáspár sándor... 1. folyt./-ju

- ezekben a napokban a világ nagy figyelemmel fordul budapest felé. várakozással tekintenek munkánkra mindenekelőtt a világ szervezett dolgozóinak milliói. azt várják nagy multu világsszervezetünktől, kongresszusunktól, hogy döntéseivel újabb segítséget adjon kemény és áldozatokat követelő harcunkhoz. szükség van a világos döntésekre és állásfoglalásokra, mert napjainkban sok jelenség nehezíti az eligazodást. a reakció - mert legtöbbször már nem képes nyílt leszámolásra -, igyekszik elködösíteni a megoldáshoz vezető utakat, megpróbálja a maga érdekében felhasználni a dolgozók szakszervezeteit.

- amikor kongresszusunk a világ dolgozóit erőinek elismerésére serkenti és az imperializmus elleni egyesítésre hívja fel, ezzel hozzájárul a világimperializmus, a föelenség teljes legyőzéséért folytatott harchoz. mozgósít az ellen a hatalom ellen, amelynek még ma is sok országban ki van szolgáltatva a dolgozó ember, és amely borzalmas szenvedést és megpróbáltatást okoz egész népeknek, nemzeteknek is.

megnyitóbeszéde végén a szot főtitkára kegyelettel emlékezett meg a nemzetközi szakszervezeti mozgalomnak a vi. világkongresszus óta elhunyt kiemelkedő harcosairól, akiknek emléke előtt néma felállással tisztelegtek a kongresszus részvevői. /mti/

..

bb 22. hajduböszörményi hírlap

vidaju -cz

1969. október 17.

pénteken reggel a város felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából megjelent a „hajduböszörményi hírlap”, első száma a városi pártbizottság és a városi tanács lapja. a nyolcoldallas, fényképekkel illusztrált ujság első száma visszaemlékezéseket közöl a felszabadulás elő napjairól, bemutatja a nagy hajduváros lakóinak megváltozott életét, munkáját az iparosítást.

a hajduböszörményi hírlap ezentul kéthetenként négy oldalon jelenik meg. /mti/

..

9.55/ju

-26-

1b 10¹⁴ Au

bb 21. kiosztották a szerkesztőségi gépirók országos versenyének díjait

mm-ju -cz

1969. október 17.

a szerkesztőségi gépirók 1969 évi országos versenyének díjait pénteken osztotta ki az ujságírók és lapkiadók szakmai, szakszervezeti elnöksége a magyar sajtó házában. az első díjat nagy erzsébet, népszabadság nyerte, a második díjat kun irén népszabadság, harmadik díjat kun erzsébet népszabadság, negyedik díjat bédy józsefné nők lapja, az ötödik díjat bíró árpádné kisalföld győr, és a hatodik díjat lászló miklósné esti hírlap. a díjakat kovács andrás a szakmai elnökség titkára adta át. az átadáson részt vett dr. barabási lászló, az országos gyorsíró és gépiró versenybizottság titkára. /mti/

..

bb. 23. megkezdte tanácskozását a 7. szakszervezeti világkongresszus

t h1/mm t h1/tz/tf/mm/il cz

1969. október 17.

pénteken délelőtt kilenc órakor budapesten, az építők szakszervezetének székházában megnyílt a 7. szakszervezeti világkongresszus. a szakszervezeti mozgalom kiemelkedő nemzetközi eseményére a világ minden tájáról - összesen 124 országból - érkeztek küldöttek, több mint 200 országos szakszervezet, valamint 33 nemzetközi szervezet képviselőjében.

a tíz napig tartó tanácskozás megnyitójául a szakszervezeti székház kongresszusi termében ünnepélyes ülést tartottak, amelynek elnökségében helyet foglalt: a házigazda tisztét betöltő magyar szakszervezetek képviselőjében gáspár sándor, a szot főtitkára, louis saillant, a szakszervezeti világszövetség főtitkára, pierre gensous, az szvsz helyettes főtitkára, továbbá a világszövetség alenökei és titkárai;

meghívott vendégként részt vett a megnyitó ünnepségen és ugyancsak a díszelnökségben foglalt helyet fock jenő, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, bertil bolin, a nemzetközi munkaügyi hivatal főigazgató-helyettese.

a magyar himnusz hangjai után gáspár sándor, a szot főtitkára mondott megnyitó beszédet./ beszédét mai bb. 20. számú hírünkben már közöltük, az embargót feloldjuk./

/folyt.köv./
10.27/11

- 27 -

1b 10¹⁴ Au

bb. 23./ megkezdte ... 1. folyt./ il

ezután Louis saillant, az szvsz főtthkára üdvözölte a világkongresszus küldötteit. meleg szavakkal köszöntötte a magyar szakszervezeteket, s a kongresszusnak otthont adó főváros lakóit. utalt azokra a bensőséges kapcsolatokra, amelyek a szakszervezeti világszövetség és a magyar szakszervezetek között a közös munka során kialakultak. elismeréssel szólt a magyar szervezett dolgozók részvételéről a szocialista építésben. hangsúlyozta, a szocializmus magyarországon a dolgozóknak abból a felelősség vállalásából és mindennapi tevékenységéből valósult meg, amelynek célja az ország felvirágoztatása, a népjólét szüntelen emelése.

az szvsz főtthkára a továbbiakban a világszövetség közelgő negyedszázados jubileumáról szólt. azoknak az eszméknek a jegyében ünnepeljük az szvsz megalakulását - mondotta -, amelyek 1945-ben zászlókra írtunk. arra törekszünk, hogy jó munkával biztosítsuk a további előrehaladást.

az 1970-es évet a világ dolgozói számára egy másik, még jelentősebb esemény teszi majd emlékezetessé: Lenin születésének századik évfordulója. az évfordulót a szakszervezeti világmozgalom a jubileum jelentőségéhez méltóan kívánja megünnepegni. Lenin életműve szorosan összefügg az emberiség mai történetével, nélkülözhetetlen és hasznos utmutatás a szakszervezetek számára a munkásosztály érdekeinek védelmében.

végezetül kifejezte azt a reményét, hogy a 7. szakszervezeti világkongresszus újabb lendületet ad majd az szvsz munkájának, s jelentősen hozzájárul a szakszervezeti egység megteremtésére irányuló mozgalom kibontakoztatásához.

az szvsz főtthkára ezután focok jendő, a magyar forradalm munkás-paraszt kormány elnöke szólt a kongresszus résztvevőihöz./ beszédét mai bb. 1-es számú hírünkben már közöltük, az embargót feloldjuk./

/folyt.köv./
10.33/11

- 2 8 -

10 1045 H₄

bb. 24. a Lottó nyerőszámai

tm/il cz

1969. október 17.

a sportfogadási és Lottóigazgatóság tájékoztatása szerint zalaapátiban a községi művelődési otthonban megtartott Lottósorsoláson a 42. játékheten a következő számokat húzták ki.:

18, 19, 35, 44, 86.

/mt/

--

bb. 25. szélesednek a dunaujvárosi kommunarszki közötti kapcsolatok

vid ká/il cz

1969. október 17.

a szovjetunióbéli kommunarszkból hazaérkezett az a háromtagú dunaujvárosi küldöttség, amely az immár hatéves testvérvárosi kapcsolatok továbbfejlesztéséről tárgyalt. a két városvezető megállapodtak abban, hogy a jövőben is rendszeres tapasztalatcserét folytatnak a városépítésről. a dunaujvárosiak meghívták a kommunarszkiakat a jövő évi jubileumi felszabadulási és városalapítási ünnepekre. kölcsönösen megkeresik a módját a dunaujvárosi és a kommunarszki üzemek közötti kapcsolatok kiépítésének is./mt/

--

bb. 26. átadták a századik ajándék televíziót borsodban

vid ká/tné/ká/il cz

1969. október 17.

szép sikert hozott a televíziót minden iskolának akció borsod megyében: pénteken átadták a századik készüléket. a nagyképernyős tv-t a diósgyőri gépgyár dolgozói ajándékozták fulókércs község iskolájának./mt/

--

11.38/11

- 29 -

10 1155 H₄

bb 27. sajtótájékoztató a petőfi irodalmi muzeumban

t ol/tr-ju -cz

1969. október 17.

a muzeumi hónap alkalmából „ mártír költők és írók „ címmel szombaton illusztrációs kiállítás nyílik a petőfi irodalmi muzeumban amelyet pénteken mutattak be az újságíróknak. a kiállításon 18 olyan költőnek és íróknak az emléket idézik, akik a fasizmus áldozatai lettek. életművükből három teremben mutatják be a legjelentősebb dokumentumokat. szerb Antal, Gelléri Andor Endre, Lukács László, Halász Gábor, Bálint György, Pap Károly és Sárközi György kötetei, kéziratai, cikkei mellett bemutatnak a kiállításon kevésbé ismert novellistákat, publicistákat és esztétákat is. például Zsigmond Edét, Salamon Ernőt, és Hevesi Andrást.

az irodalmi dokumentumok mellett gazdag képzőművészeti anyag is látható. a mai magyar grafikus művészek él-gárdájától származnak a modern illusztrációk, s a legnevesebb festők, szobrászok alkotásai a kiállított pasztell és olaj, valamint szoborportrék. /mti/

bb. 28. szovjet hősi emlékművet avattak derecskén

vid ká/il cz

1969. október 17.

a derecskei járási és községi pártbizottság és tanács emléket állított a 25. évfordulóján a község felszabadításáért hősi halált halt 42 szovjet katonának. pénteken délben Szücs Gábor a derecskei járási pártbizottság első titkára leplezte le a község főterén felállított szovjet emlékművet. a falu lakó koszorúkkal és virágokkal rótták le kegyeletüket az emlékműnél. /mti/

-- V hősi

bb. 29./ szamuely emlékkiállítás tiszavasváriban

vid ká/il c

1969. október 17.

tiszavasváriban pénteken Szamuely Tibor emlékkiállítás nyílt. a szabolicszi születésű népbiztos, életutjáról összegyűjtött dokumentumok, fényképek, levelezések, a 19-es szabolicszi eseményekről többek között a nyíregyházán hősi halált halt vörös katonák temetéséről készült fényképek mutatják be a kelet-magyarországi táj hősi múltját. /mti/

-- - 30 -

12.27/11

10

bb 30. országos moszkvics találkozó nyíregyházán

vid ká-ju -cz

1969. október 17.

a szabolicsz-szatmár megyei idegenforgalmi hivatal és a magyar szovjet baráti társaság országos moszkvics találkozót rendezett pénteken nyíregyházán. az ország különböző vidékeiről érkezett autósok nyíregyházán gyülekeztek, majd a 4-es számú útvonalon, a kárpát-ukrajnai autókлуб és a szovjet-magyar baráti társaság meghívására Záhonyon át Ungvárra, s Vereckére hajtottak az autósok két napig tartózkodnak a szovjetunióban. ezt követően vasárnap nyíregyházán rendezik meg az immár hagyományos szovjet-magyar autós ügyességi versenyt. /mti/

--

bb 23. / megkezdte tanácskozását ... 2. folyt./-ju

Bertil Bolin, a nemzetközi munkaügyi hivatal főigazgató-helyettese mondott ezután üdvözlő szavakat, s mind a maga, mind a nemzetközi munkaügyi hivatal nevében sok sikert kívánt a kongresszus munkájához.

a megnyitó ünnepség Gáspár Sándor zárószavai után az internacionálé hangjaival ért véget.

az ünnepélyes aktus után a kongresszus agostino novella-nak, a cgil - az olasz általános munkásszövetség főtitkárának elnöklésével megkezdte érdemi munkáját. minde- nekelőtt elfogadta a tanácskozás napirendjét, amelynek első pontjaként Pierre Gensous, az szvsz főtitkár-helyettese tartott beszámolót a következő címmel: az szvsz és a szakszervezetek szerepe, feladatai és felelőssége a dolgozók egységéért, a társadalmi haladásért, a szakszervezeti és demokratikus szabadságjogokért, a nemzeti függetlenségért, a békéért, a monopóliumok kizsákmányolása, az imperializmus, a gyarmati rendszer és a neokolonializmus ellen vívott harcban. / a beszámoló rövidített változatát mai bb 12-es számú hírünkben közöltük. felhívjuk a szerkesztőségek figyelmét, hogy a beszámoló még tart, az anyagra valószínűleg javításokat adunk, tehát az változatlanul em-bargós. /

/ folyt. köv./

13.10/ju

-31/

13.10.17

10

bb. 32. péter, jános fogadta hoang bich sont

j/11-cz

1969. október 17.

péter jános külügyminiszter pénteken délelőtt hivatalában fogadta a dnff és a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány küldöttségével magyarországon tartózkodó hoang bich sont, az ideiglenes forradalmi kormány külügyminiszterhelyettesét. a szívélyes, baráti hangulati megbeszélésen jelen volt dinh ba thi, a dél-vietnami köztársaság budapesti nagykövete is. /mti/

bb. 31. Legmegragadóbb élményünk a magyar nép szolidaritása és barátsága - a dél-vietnami küldöttség sajtótájékoztatója

t ms/tm/11 -cz

1969. október 17.

a dnff és az ideiglenes forradalmi kormányküldöttsége pénteken a delegáció elutazása előtt a külügyminisztérium dísz téri vendégházában találkozott a magyar és a külföldi sajtó munkatársaival.

asajtóértekezletet dr. randé jeno, a külügyminisztérium főosztályvezetője nyitotta meg, majd tran buu kiem. a küldöttség vezetője összefoglalta a delegáció benyomásait a magyarországon látottakról.

- a szocialista építő munka nagy eredményein, az ország szépségén túl a legmegragadóbb élményt számunkra a magyar nép szolidaritása és barátsága jelentette, amelyet szinte minden lépésünkben találkoztunk - mondotta - ez a szolidaritás a forrása annak az értékes politikai és gazdasági támogatásnak, amelyet a magyar nép és kormánya nyújt a dél-vietnami nép harcához, jelentősen hozzájárulva e harcban kivívott győzelmekhez hangsúlyozta tran buu kiem, majd az újságírók kérdéseire válaszolt.

- az amerikai betolakodókkal szemben eredményesen megvívott, immár tíz esztendő óta sikerének egyik titka az az egység, amely az egész dél-vietnami népet átfogja. állapította meg ez az egység, testesül meg a felszabadító hadseregben, amely részben mint reguláris hadsereg harcol, részben az egész országra kiterjedő gerilla-háborút folytat. ezt huzza alá a bábrezsim csapatainak morális gyengesége, az egyre nagyobb számú dezertálás is.

/folyt.köv./
13.23/11

13.30/11
To



bb. 31./ Legmegragadóbb... 1. folyt./ 11

mindez együttvéve eleve bizonyossá teszi az ugynevezett dezamerikanizálás csődjét, és lehetetlenné teszi azt az elképzelést, hogy az amerikai csapatok kivonása után az agresszorok vietnami vérrel folytassák a háborút.

a párizsi tárgyalásokra utalva hangsúlyozta: a vietnami kérdést nem egyedül a konferencia hivatott megoldani. ugyanakkor a harctereken is egyre nyilvánvalóbbá válik az agresszorok kudarca. a dnff és az ideiglenes forradalmi kormány őszintén kívánja a probléma megoldását, és erre megfelelő alapot nyújt a dnff pontos javaslata. az amerikaiakon a sor, hogy megmutassák valóban szándékukban áll a háború megszüntetése.

- a párizsi konferencia - fűzte hozzá - kétségtelenül hatással van a nemzetközi közvéleményre. nemcsak népünk harca tükrözi, hanem alkalmat ad a háború kérdésében elfoglalt álláspontunk kifejtésére is.

az újságírók megkérdezték tran buu kiemet, hogy véleménye szerint a jelenleg amerikaiakban zajló tüntetések milyen befolyással lehetnek a nixon-adminisztráció döntéseire.

- bár az egyesült államok és a hasonló kormányzati rendszerű országok kormányai semmibe veszik a közvélemény állásfoglalását, látniük kell, hogy egyre erősödik az állás politikájukkal szemben. ezt mutatják a közvéleménykutatás eredményei is. ha ez az áramlat tovább erősödik, előbb-utóbb befolyással lesz a hivatalos amerikai külpolitikára is - állapította meg, és hangsúlyozta, hogy a dnff és az ideiglenes forradalmi kormány nagyra értékeli az amerikai közvéleménynek ezeket a megnyilvánulásait.

a dél-vietnami belpolitikai helyzetről elmondta, hogy a felszabadítási front kapcsolatokat keres és hoz létre a béke és a demokrácia más híveivel, mindazokkal a politikai irányzatokkal és csoportokkal, amelyek szemben állnak a thieu-ky rezsimmel, és ellenzik az amerikai diktátumok előtti behódolást. még a koalíciós kormány megalakulása előtt szélesíteni kívánják a demokratikus erők szövetségét.

a küldöttség magyarországi tárgyalásairól szólva hangsúlyozta, hogy teljes egyetértés alakult ki a magyar vezetőkkel a dél-vietnami helyzet értékelésében és a nixon kormány magatartásának megítélésében.

/folyt.köv./
13.30/11

- 33 -

To 13.48/11
H. P. D. M.

bb. 31./ Legmegragadóbb ... 2. folyt./ 11

azonosak a nézetek abban is, hogy a vietnami kérdés megoldása érdekében szükséges a béke erőinek összehangolt akciója.

befejezésül arról szólt, hogy a küldöttség hazánk után több baráti szocialista országba, és az ugynevezett harmadik világ néhány országába is ellátogat. kormányunk megalkulása - mondta - lehetővé tette, hogy szorosabba fűzzük kapcsolatainkat azokkal az országokkal, amelyek eddig is támogatták igazságos harcunkat és hozzátenetem, hogy több olyan országgal is lehetővé vált a szorosabb együttműködés, amelyek eddig kevésbé értették meg és támogatták küzdelmünket./mt1/

..-

bb. 36 . százezer hold őszi vetés bács-kiskun megyében

vid ká/11 cz

1969. október 17.

gyorsan halad az őszi mezőgazdasági munka az ország legnagyobb megyéjében, bács-kiskunban. hetek óta folyamatosan dolgozhatnak a betakarítók és a gépek, így a földek jelentős része felszabadult. befejezték a burgonya, a cukorrépa szedését, s a kukorica nagyrésze góréba került. az utóbbi évek leggazdagabb silókukorica termeléséből, másodvetésű zöldnövényekből eddig 300 ezer köbmétert tartósítottak a termelőszövetkezetek, jóval többet mint bármikor azelőtt. a közös gazdaságok földjén zöldelnek a korai vetések, a rozsok már 4-5 centiméteresek, s helyenként takarják a talajt. péntek estig 100 ezer holdon - az őszi vetésterületnek majdnem a felén - a földbe került az őszi magja./mt1/

..-

- 34 -

13.33/11

16
1430. Dm

b 33. svéd részvénytársasággal kötött üzletet a tatabányai szénbányák

vid/ká-ju -cz

1969. október 17.

nagyjelentőségű szerződést kötött a tatabányai szénbányák a svéd stenberg-flygt részvénytársasággal. a külföldi cég megvásárolta a tatabányai ujtípusú víztisztító berendezések és eljárások licencének egy részét és megállapodást kötöttek azok továbbfejlesztésére is. a tatabányai szakemberek több találmány hasznosításával alakították ki ezeket a víztisztító berendezéseket, amelyek iránt külföldön is nagy az érdeklődés. az új rendszerű víztisztítók gyorsan felláthatók, hatásfokuk kitűnő, felépítésük és üzemeltetésük is lényegesen olcsóbb, mint a hagyományos víztisztítóké.

a svéd stenberg-flygt részvénytársaság nagy kereskedelmi apparátust tart fenn a különböző országokban, s a megállapodás értelmében annak közreműködésével értékesíti majd a víztisztító berendezéseket. az eladott licencek ellenértékéért a svéd vállalat forgalma után bizonyos százalékot fizet tatabányának, s a magyar vállalat rendelkezésére bocsátja nagykereskedelmi apparátusát is. az együttműködési megállapodás egyelőre 10 évre szól. /mti/

-.-

bb 34. ezer holdra növekedett a földieper termőterülete a duna-tisza közén

vid/ká-ju -cz

1969. október 17.

bővítették a tavasz legkorábbi gyümölcsének, a szamócának termőterületét a duna-tisza közén, elsősorban hagyományos termőtájjain, jakabszállás, kunszállás és kecskemét környékén. a szaporító anyag zömét a termelőszövetkezetek saját maguk állították elő. összesen tíz fajta termesztésével foglalkoznak. a friss telepítésekkel együtt. bács-kiskun megyében ezer holdra növekedett a szamócaültetvények termőterülete. /mti/

-.-

-35-

14.02/an

1/10 14.02/an

bb 35. harkovi orvosprofesszorok debrecenben

vid ká-ju -cz

1969. október 17.

a debreceni orvostudományi egyetem meghívására háromtagú küldöttség érkezett debrecenbe a harkovi klinikáról. a delegáció vezetője a.a. korzs akadémikus, tagjai a.m. belusz és e.i. pankor professzorok. a szovjet vendégek debrecenben tudományos előadásokat tartanak és megismerkednek az egyetem klinikáinak valamint intézeteinek munkájával. /mt1

bb 37. nyugat-magyarország legjobb szakácsa

vid/ká-ju -cz

1969. október 17.

pénteken kihirdették a nyugat-magyarországi szakácsok és cukrászok szombathelyi versenyének végeredményét. a zsüri döntése alapján az országrész - győr-sopron, komárom, vas, veszprém és zala megyék - legjobb cukrásza pengrácz györgy, a győri vendéglátó vállalat dolgozója. a szakácsok vetélkedőjében is kislaföldi siker született: anderle antal, a győri hungarhotels szakácsa került az első helyre.

a verseny alkalmából a szombathelyi hotel isisben ét-laptörténeti kiállítás nyílt. /mt1/

bb 38. magyar kooperációs partnereket keres az olasz faema cég - kávé- és italautomaták bemutatója

i sz/mm-ju -cz

1969. október 17.

az országos piackutató intézet szalay utcai kiállító termében pénteken megnyílt a milánói faema cég gyártmánybemutatója, ahol elsősorban kávéfőző automatákat és ugyancsak automata üdítőitalt hűtő és adagoló berendezéseket, presszógépeket és más vendéglátóipari felszereléseket mutatnak be, a hungexpo szervezésében.

/ folyt. köv./

-36-

To

bb 38. magyar kooperációs... 1. folyt./-ju

giovanni piazza a faema cég kereskedelmi képviselője a kiállítás megnyitáskor rendezett sajtótájékoztatón elmondotta: a magyar piacon most első üzletként 30 millió líra értékben 30 kávéfőző automatát adtak el. a műárt közreműködésével ezekben a hetekben szerelik fel a gépeket különböző intézményekben, például kórházakban, kollégiumokban, hivatalokban és üzemekben. az automaták 32-35 másodperc alatt főznek - töltenek - esetleg tejjel együtt - egy adag kávé. jövőre várhatóan 50 italhűtő és adagoló automatát is szállítanak a transelektro-nak, illetve rajta keresztül a magyar vásárlóknak.

az olasz kereskedelmi szakember az mti munkatársának elmondotta azt is, hogy kooperációs partnereket keresnek magyarországon és főként ilyen meggondolásokkal rendezték meg a kiállítást. a keripar-ral presszógépek, a villamos berendezés és készülék művekkel a kávéfőző és italautomaták licencének átadásáról és gyártási kooperációjáról kezdtek tárgyalásokat. hajlandók az olasz licenc alapján kezdődő gyártás megszervezéséhez mérnököket küldeni. és szó lehet arról, hogy magyar partnerek alkatrészekkel fizessék ki a licenc-díjat. /mt1/

-.-

bb 39. ankét szombathelyen a balesetmegelőzésről

vid ká-ju -cz

1969. október 17.

vas megyében az elmúlt tíz hónapban nőtt a balesetek száma. ezért a megyei népi ellenőrzési bizottság néhány szombathelyi üzemben megvizsgálta: mit tesznek a balesetek megelőzéséért? a tapasztalatokat pénteken szombathelyen ankéton vitatták meg a vállalatok gazdasági és műszaki vezetőivel, szakszervezeti tisztségviselőivel.

/ folyt. köv./

-37-

14.05/an

To

bb 39. ankét szombathelyen ... 1. felyt./-ju

megállapították: sok munkahelyen nem veszik elég komolyan a balesetelhárítást, a nyugat-magyarországi fűrészek munkavédelmi intézkedési terve például az egyes feladatok végrehajtásához nem jelöl ki felelős személyt, határidőt és nem biztosít anyagi fedezetet, a szombathelyi cipőgyár komplex munkavédelmi és üzemegészségügyi terve nem foglalkozik alapvető munkaártalmak megszüntetésével.

a felelősségrevonástól féltve a dolgozók a kisebb sérüléseket sokszor eltitkolják, ez természetesen nehezíti a megelőzést - hangsúlyozták az ankét résztvevői. a munkavédelmi üzemszemlék viszont nagy segítséget nyújtanak a balesetek megelőzéséhez.

az ankéton elhatározták: rendet teremtenek az üzemek munkavédelmi ügyrendjében. /mti/

Embargó: 17 óráig.

bb 42. szentgyörgyi kornél kiállítása szegeden

vid-ju ká -cz

1969. október 17.

a képcsarnok vállalat szegedi kárász utcai bemutató termében pénteken délután nyitották meg szentgyörgyi kornél kossuth díjas festőművész tárlatát. a kiállításon az alkotó 32 művét tekinthetik meg az érdeklődők. a bemutatott festményeket a legutóbbi egy év alatt készítette a művész. /mti/

14. 10/an

10

#1

bb. 41. egy budapesti vállalat - a talajjavításnál és a talajvállalati monopoli-
helyzet

i jf/tr/il cz

a mezőgazdasági vállalatoknál adott ki az országos mezőgazdasági szervezetek részéről, a mezőgazdasági vállalatoknál dunakeszi

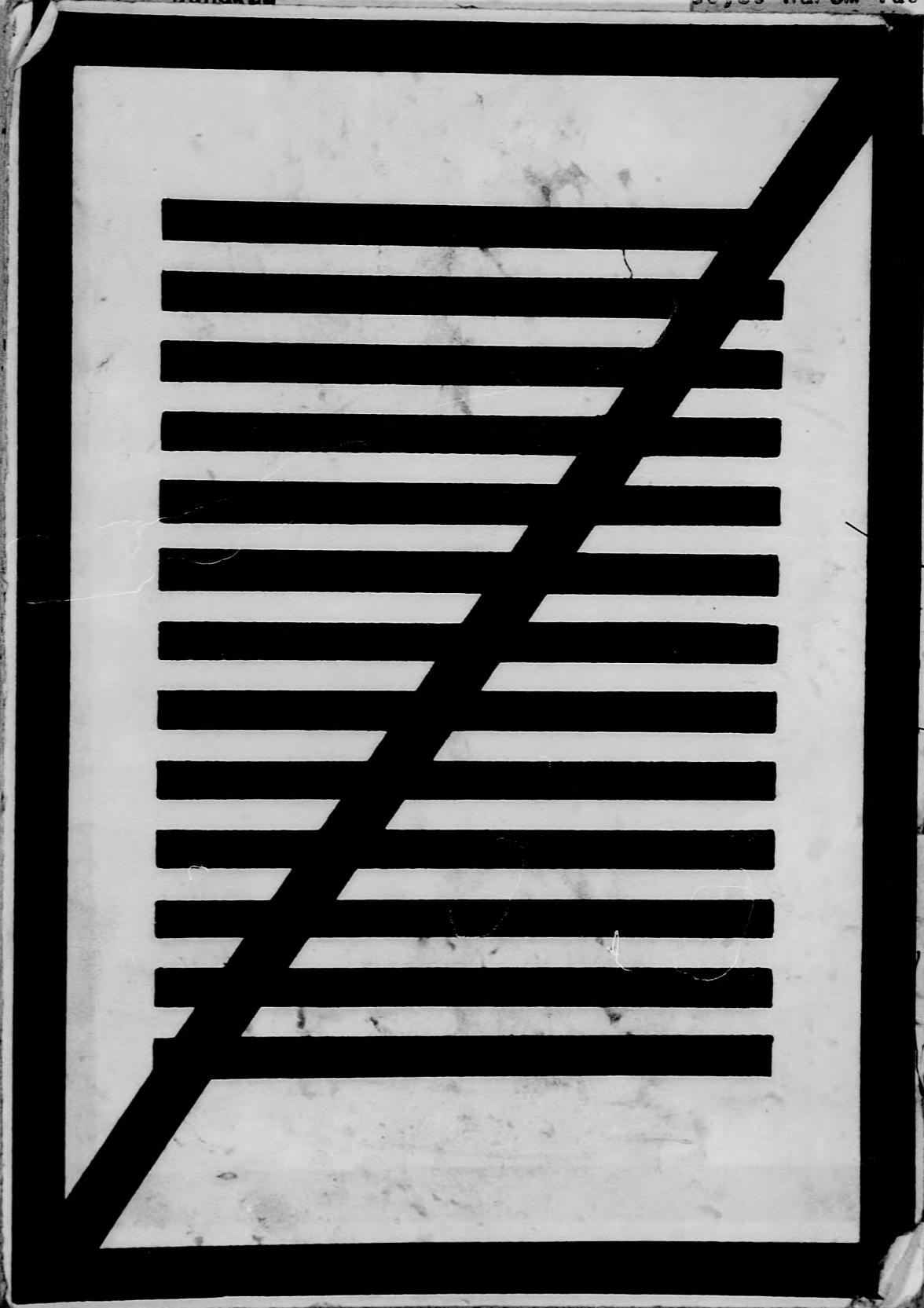
Hialny:

okt. 17.: 39.64

vállalat - a talajvállalati monopoli-

1969. október 17.

zter határozatot a mezőgazdasági vállalatoknál helyettesítésként három váll-



ik
rotva
k
rek
e-
á-
a-
-
Lápta-
/i-
-
/i-
kárt
dek
-
1980-
talajt
ok-
zá-
gy-
a talaj-
ése. Leas gon
on ugynevezet

#1

bb 39. ankét szomb

megállap
komolyan a baleset
fűrészek munkavédel
feladatok végrehajt
határidőt és nem bí
helyi cipőgyár komp
ügyi terve nem fog
tésével.

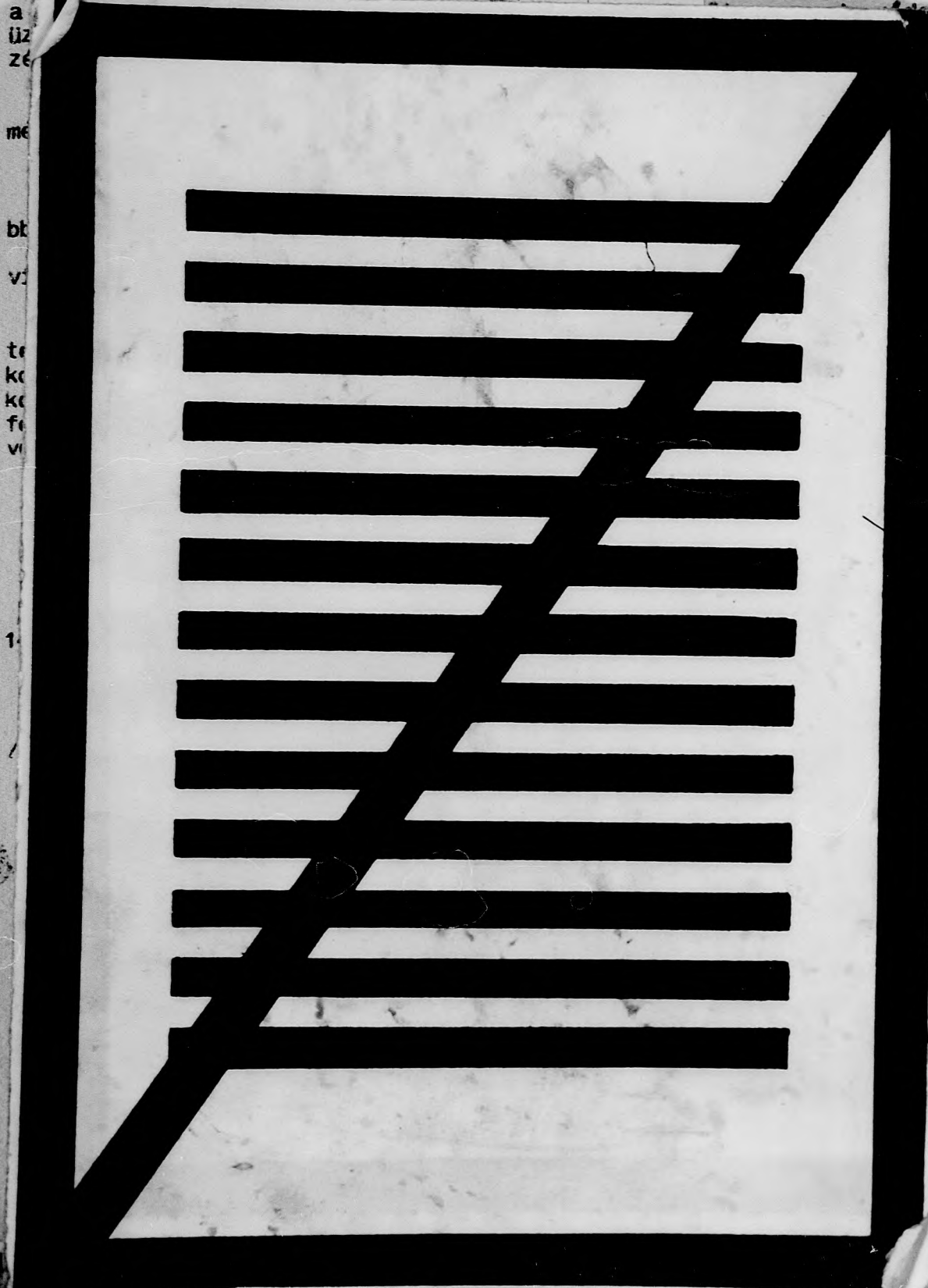
Hialy:

okt. 17.: 39. lap

veszik elég
országi
L az egyes
személyt,
szombat-
szűség-
lma megszünta-

a felelőss
sérüléseket sokszor

ők a kisebb
an nehezíti



7 óráig.

bb. 41. egy budapesti helyett három vidéki vállalat - a talaj-
javításnál és a talajvédelemnél megszűnik a vállalati monopol-
helyzet

1 jf/tr/il cz

1969. október 17.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter határozatot
adott ki az országos talajjavító és talajvédelmi vállalat át-
szervezéséről. a vállalatot megszüntetik és helyette balaton-
boglári, dunakeszi, illetve szarvasi székhellyel három váll-
alatot alapítanak. az első főképpen a dunántúlon, a másik a
duna-tisza közén, a harmadik pedig a tiszántúlon tevékenykedik
majd. működési területük azonban nem lesz pontosan körülhatárolva,
az ország különböző vidékein egyaránt vállalhatnak munkát.
az átszervezéssel kapcsolatban az mti munkatársa megkérdezte
géczy károlyt, a kém osztályvezetőjét, hogy milyen feladatok
állnak a mezőgazdasági talajjavítók és talajvédelmi szakemberek
előtt.

a válaszból kiderült, hogy a hazánkban hasznosított me-
zőgazdasági terület csaknem felén olyan káros talajtulajdonsá-
gok uralkodnak, amelyek a terméseredményeket és a munka gazda-
ságosságát egyaránt kedvezőtlenül befolyásolják. a talaj-
hibákon, megfelelő javítással és védelemmel lehet változ-
tatni. a szikes területek kiterjedése hazánkban eléri az egy-
millió hektárt, a savanyu talajoké még ennél is nagyobb, ösz-
szesen 2.1 millió hektár. a javításra szoruló homoktalajok
0.4 millió hektáron találhatók meg, de sajnos bőségesen van lápta-
lajunk is, hozzávetőleg 120 000 hektáron.

a mezőgazdaságban minden évben gondot okoznak a belvi-
zek; belvizveszélyes területként tartanak számon 350 000 hek-
tárt és 130 000 hektáros részen - különösen a hegy- és dombvi-
dékeken - a vízfolyások mentén, a bőséges esők utánszintén kárt
okoznak a szabályozatlan vizek, áramlások.

a szakemberek azonban nem nézik tétlenül a termőföldek
silány minőségét, illetve pusztulását. jelenleg évente egy-
milliárd forintot költenek talajjavításra és talajvédelemre. 1980-
ig - a megtett intézkedések nyomán egymillió hektár savanyutalajt
meszezéssel, 170 000 hektárnyi sziket ugyancsak műszanyagbok-
kal, 140 000 hektárt pedig méz- és gipsz együttes alkalmazá-
sával hoznak rendbe. négyszázharmincezer holdas területen ugy-
nevezett mélylazításra kerül sor. 1.3 millió hektárra tehető a talaj-
/folyt.köv./

- 40 -

14.05/11^k védelemmel rendbehozott lejtős területek kiterjedése. Lass gon-
juk a belvizek megszabóztatására is. 470.000 hektáron ugynevezet
üzemi vizlevezetésre kerül sor.

10 11/52 14



bb. 41. / egy budapesti ... folyt./ il

260 000 hektáron pedig a komplex talajjavítás keretében szabályozzák a rakoncátlanok belvizeket, 60 000 hektáros legelőn műszaki intézkedésekkel ugyanakkor a csapadék jobb hasznosítását segítik elő.

az osztályvezető elmondotta még, hogy a határozattal átszervezett országos vállalat eddig monopolhelyzetben volt, az utódként fellépő három vállalat között azonban reálisan elegendő konkurencia alakul majd ki a beruházási megbízások elnyeréséért. előnyt jelent az is, hogy a vidéki székhelyen működő központok közelebb kerülnek a gyakorlati élethez./mti/

bb. 44. vízi különjáratok esztergomból struvoba

vid fm/il cz

1969. október 17.

pénteken ismét megindult a népszerű kompjárat esztergom és a szomszédos sturovo között, sikerült ugyanis a duna alacsony vízállása miatt keletkezett akadályokat robbantással elhárítani. már az első napon nemcsak a komp, hanem a vízibusz is eltért a menetrendi járatától, amint megtelt, azonnal elindult, nagy forgalmat bonyolított le, mert sturovoban megkezdődött az őszi vásár, amely az utóbbi években valóságos magyar-szlovák határtalálkozóvá fejlődött, a duna túloldalán fekvő város évszázadokkal ezelőtti fontos kereskedelmi útvonal központjává esett.

akkor vált szokássá, hogy messzi vidékekről idehozták eladásra az ipari és mezőgazdasági termékeket, a most kezdődött háromnapos vásárra - amely immár a négyszázhuszonegyedik - nemcsak esztergomból, hanem komárom megye távolabbi vidékeiről is sokan ellátogattak./mti/

-.-

- 41 -

14.10/11

10 1452 Hu

bb. 43. napirenden az iskolaigazgatók túlterhelése nem érdemi feladatokkal - a pedagógusok szakszervezete budapesti bizottságának elnökségi ülése

t vt/mm/il cz

1969. október 17.

pénteken ülést tartott a pedagógusok szakszervezete budapesti bizottságának elnöksége. sürgős megoldást igénylő téma szerepelt a tanácskozás napirendjén, az általános és középiskolai igazgatók elfoglaltsága, a pedagógiai vezetés feadatán kívüli tennivalókkal, az igazgatók túlterhelése nem érdemi feladatokkal nagyarányú. ez legfőbb akadálya az iskolavezetés korszerűsítésének, az iskolák hatékony politikai és pedagógiai irányításának. az adminisztrációs tevékenység túlburjánzását bizonyítják a statisztikai adatok is. a mórincz zsigmond gimnáziumban például 1958-ban még csak 409 aktával foglalkoztak, 1968-ban már az aktaforgalom elérte az 1 300-at. túlterhelést okoznak a különböző negyedévenkénti rész, illetve évi összesítő jelentések, kimutatások, amelyek rendkívül időigényesek. a túlórákat és helyettesítéseket például az iskolában három helyen is rögzíteni kell: az osztálynaplóban, a tanár listáján és összesítő iven. sok terhet rónak az igazgatókra a szervezési jellegű munkák is, a kapcsolat tartása az ifjusági szervezetekkel, a különféle társadalmi szervekkel, a részvétel egész sor értekezleten, továbbá azok a feladatok, amelyek nem oktatásügyi szervektől érkeznek.

atanácskozáson bejelentették, hogy a fővárosi tanács oktatási főosztálya még ebben az évben a fővárosi tanács végrehajtó bizottsága elé terjeszti a probléma megoldására kidolgozott javaslatát.

az elnökség tájékoztatót hallgatott meg az ülésen a honvédelmi ismeretek oktatásának budapesti tapasztalatairól. ebből kitűnt, hogy az iskolaigazgatók, a pedagógusok általában megértették a honvédelmi ismeretek oktatásának jelentőségét. a kezdeti nehézségek, s nem egy helyen a szükséges feltételek hiánya ellenére is a budapesti pedagógusok becsülettel végrehajtották a honvédelmi ismeretek oktatására vonatkozó miniszteri utasításban előírt feladatokat. a hozzászólók egyöntetűen állást foglaltak amellett, hogy az oktatás eredményességének fokozásához alapvető fontosságú a kellő feltételek megteremtése./mti/

14.17/1L

- 42 -

To

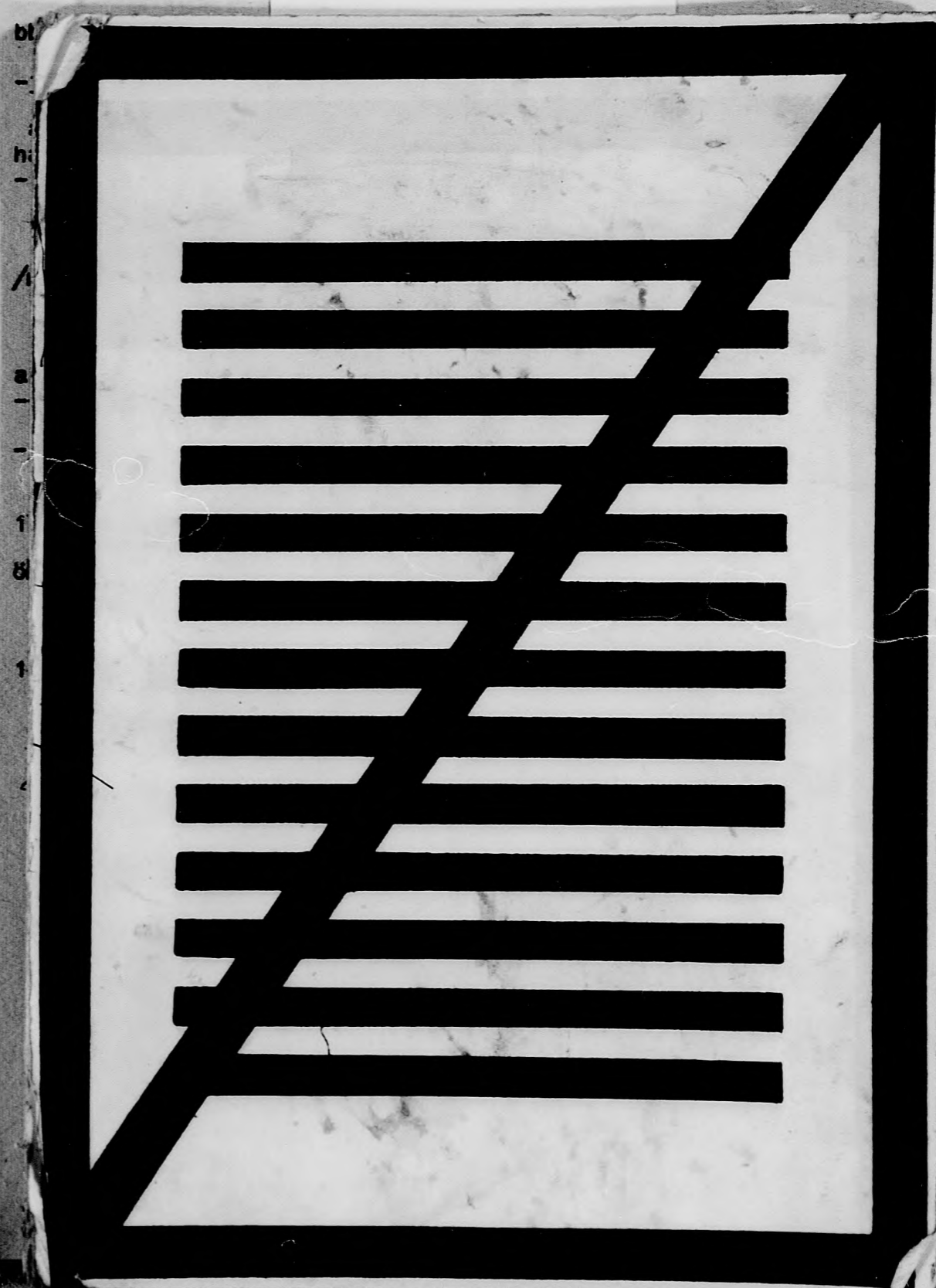
bb 46. / körös-vi

a kiállítás
gazdaság sokoldalú
karitásának számomra
több automatikus
jál ujitása : a l
műszer. /mti/

Híraly:

okt. 17.: 43. lap

tt a vizesfási állami
rizs gépi beta-
gós lucernaüzem
st kellett a megyei kö-
írására szolgáló



F!

bb. 43. napirendi feladatokkal - a p... ságának elnökségi

t vt/mm/11 cz

Híraly:

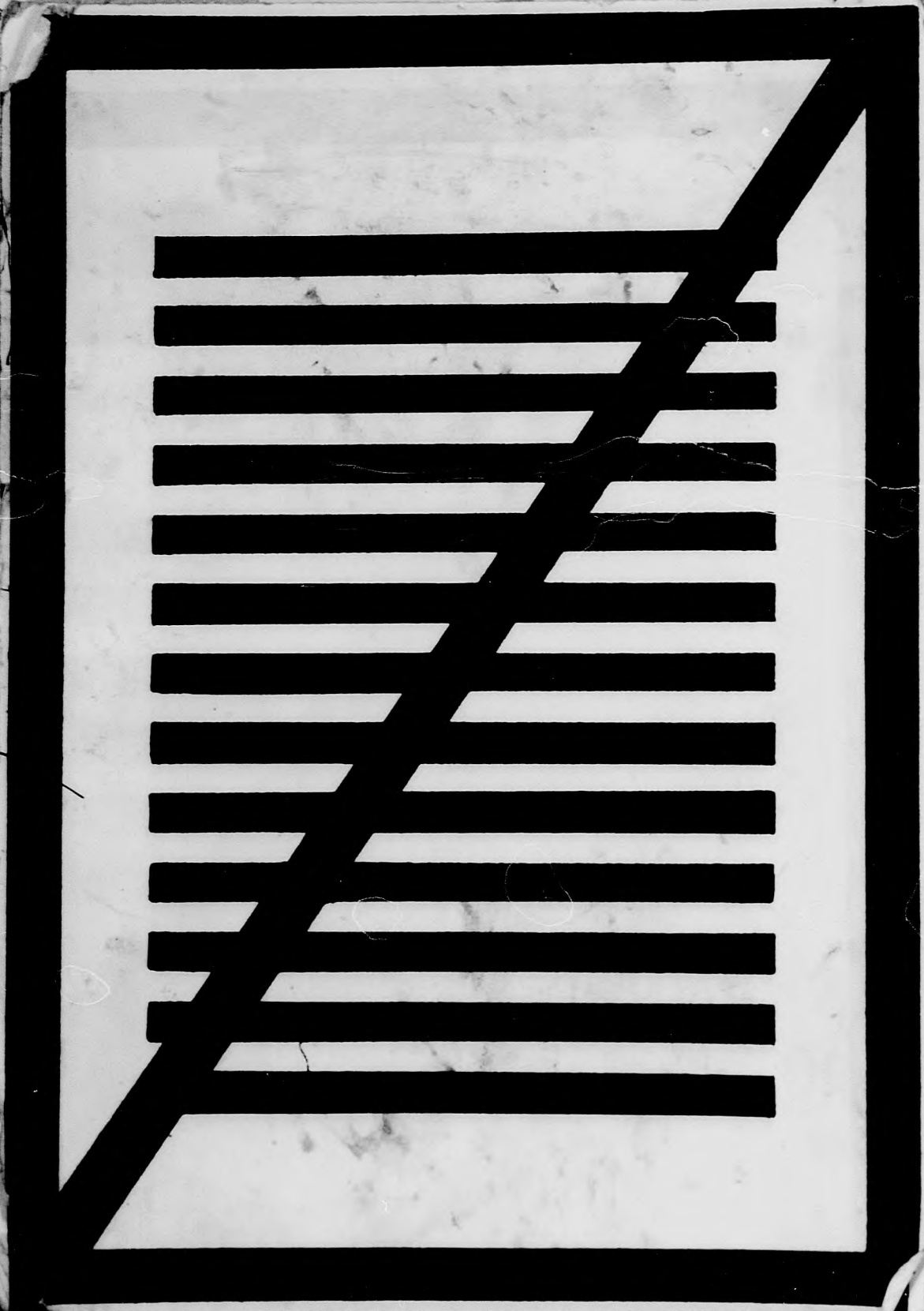
pénteken ül... dapesti bizottság... téma szerepelt a... középiskolai igaz... feadatán kívüli t...

okt. 17.: 43. lap

elése nem érdemi... udapesti bizott-

október 17.

szervezete bu... dást igénylő... általános és... gógi vezetés... tul...



bb 46. / körös-vidéki ... 1. folyt./-ju

a kiállításon látható többek között a vizesfási állami gazdaság sokoldalú ujitása, többek között a rizs gépi betakarításának számos munkaeszköze, a forrólevegős lucernaüzem több automatikus berendezése. nagy érdeklődést keltett a megyei közgyűlés ujitása: a levegő- és vízszennyeződés mérésére szolgáló műszer. /mt1/

--

bb 47. elhunyt özv. rajcsányi károlyné,

-ju -cz

1969. október 17.

a párt- és munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend tulajdonosa. temetése október 21-én - kedden - fél 12 -kor lesz a rákoskeresztúri köztemetőben.

magyar szocialista munkáspárt VII. kerületi bizottsága.

/mt1/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

-ju -cz

1969. október 17.

a mai 42. sz. hírünk / szentgyörgyi kornél... / 17 óráig e m b a r g ó s !

ömt1/

--

14.30/ju

-44-

15

embargo : 17 óráig!

bb 48. dayka gárboemléktáblájának leleplezésével megkezdődött a magyar irodalomtörténeti társaság miskolci vándorgyűlése

vid/ká-ju -cz

1969. október 17.

pénteken megkezdődött a magyar irodalomtörténeti társaság háromnapos őszi vándorgyűlése miskolcon. az eseménysorozat megnyitójaként pénteken a földes ferenc gimnázium homlokzatán leleplezték dayka gárbonak, a preromantikus kor jeles költőjének emléktábláját. a születésének kétszázadik évfordulója alkalmából tartott emléktábla avató ünnepségen dr. kabdebó lóránt, az irodalomtudományok kandidátusa mondott emlékbeszédet. méltatva a reformkor egyik legjelentősebb költőjének életutját, a magyar irodalomra kifejtett hatását. az emléktábla leleplezését követően a magyar irodalomtörténeti társaság valamint miskolc megyei jogú városi tanács és más intézmények és szervezetek képviselői elhelyezték a kegyelet koszorúit.

az irodalomtörténeti vándorgyűlés szombaton folytatódik. a városi tanács dísztermében szauder józsef az irodalomtudományok doktora tart vitaindító előadást a felvilágosodás kori irodalom kutatásának legújabb eredményeiről. vasárnap botka ferenc az irodalomtudományok kandidátusa vezeti be a munkásirodalom-szocialista irodalom című vitatémát. a vándorgyűlésen baráti országok irodalomtörténeteszi is részt vesznek. /mt1/

embargo : 17,30-ig

bb 49. brszobrok a szombathelyi kiállításon

vid/ká-ju -cz

1969. október 17.

riesz józsef budapesti iparművész brmunkáiból pénteken kiállítás nyílt a szombathelyi savaria muzeumban. negyven különböző művészi brmunka - brdomborítás, montázs, festés - szerepel a tárlaton. a pályáját cimpőipari tervezőként kezdő művész brszobrokat is kiállított, ami ritkaságnak számít korunk iparművészetében. /mt1/

14.35/ju

-45-

16

embargo 17.00 óráig!!

bb. 50. siremléket állítottak ujhelyi andrás tanítónak bordányban
vid ká/il cz

m

1969. október 17.

a csongrád megyei bordány község temetőjében pénteken délután felavították ujhelyi andrás tanító siremlékét. ujhelyi andrás fél évszázaddal ezelőtt a magyar tanácsköztársaság időszakában megszervezte a bordányi direktóriumot, amelynek maga is tagja volt. a néphatalom bukása után a fehér terrornak esett áldozatul. a pribékek a bugaci pusztán kegyetlen kínzások után oltották ki életét. hamvait 1927-ben özvegye hozatta haza bordányba. /mti/

bb. 51. október 31: világtakarékossági nap

i kf/j/ie/il cz

1969. október 17.

a hagyományoknak megfelelően, az idén is október 31-én rendezik meg hazánkban is a világtakarékosság napot, amelyre az otp-vel együttműködve készülnek az ország minden részében a különböző társadalmi szervek, intézmények, a megyei, járási székhelyeken mindenütt ünnepélyesen nyitják meg a vtn-t, amelyen rendezvények sorozatával emlékeznek meg a takarékoságról.

budapesten október 31-én a divatcsarnok lotz-termében „saját otthon - saját erőből - állami támogatással, cimen kiállítás nyílik, amely bemutatja a takarékpénztárnak a lakásépítésben és értékesítésben betöltött szerepét. a 12. kerületben takarékosági totópályázat lesz, a 9. és a 11. kerületben ankétot rendeznek a takarékoskodásról. más kerületekben háztartási ankétokat tartanak. az ország minden iskolájában osztályfőnöki órákon emlékeznek meg a világtakarékossági napról. a 2. kerületben uttörő-, a 12. kerületben középiskolai vetélkedő lesz. a diákok rajzpályázatokon vesznek részt, s a gyerekek taarékosági témájú dolgozatokat is írnak. /folyt.köv./

- 46 -

bb. 51./ október ... folyt./ il

az otp szokás szerint budapesten és minden megyében takarékbetétkönyvet ajándékoz október 31 elsőszületnapján számos takarékpénztári fiókban sorsolást rendeznek, az aznap váltott betétkönyvek tulajdonosai részére. /mti/

bb. 53. az egészségügy és a mezőgazdaság - orvosok és mezőgazdászok tudományos ülése gyulán

vid fm/il cz

1969. október 17.

tudományos ülést rendezett pénteken gyulán a magyar higiénikusok társaságának dél-magyarországi tagozata és a békés megyei vöröskereszt. az ország minden részéről érkezett száznál több orvos, egészségügyi dolgozó és mezőgazdasági szakember vett részt a tanácskozáson, amelyen többek között munkaegészségügyi kérdéseket, az élelmiszeripar higiénés problémáit vitatták meg. a tárgysorozat előadói - a békés megyei köjál és a szegedi orvostudományi egyetem közegészségügyi intézetének munkatársa i - a növényvédőszerrel foglalkozó dolgozók időszakos orvosi vizsgálatának tapasztalatait, a foglalkozási mérgezések megelőzésének módjait, a laboratóriumi vizsgálatok eredményeit ismertették.

a tapasztalatok azt igazolják, hogy a mezőgazdaság gyorsütemű kemizálása, különösen a heveny hatású növényvédőszerrel széleskörű alkalmazása fokozott feladatokat ró az egészségügyre: ezernél több ember rendszeres orvosi vizsgálatáról kell gondoskodni - csupán békés megyében - és meg kell szervezni a növényvédőszerrel kezelt termények ugynevezett növényvédőszer-maradék vizsgálatát. a munkaegészségügy területén dolgozók feladata pedig, hogy a jelenlegi védőfelszereléseket - gázálcokat, munkaruhákat - tökéletesítsék, rendeltetészerű használatukat ellenőrizzék.

a tudományos ülés dr. maurer józsefnek a békés megyei köjál igazgató főorvosának zárszavával ért véget. /mti/

--

- 47 -

tm

Nf 1530

bb 54. tanácskozás az alföldi városközpontok kialakításáról

vid/fm-ju -cz

1969. október 17.

a magyar urbanisztikai társulat a hőmezővásárhelyi városi tanáccsal közösen pénteken értekezletet rendezett az alföldi városok központjainak kialakításáról, a hőmezővásárhelyi városi tanácsházán tartott megbeszélésen részt vett számos tervező vállalat szakembere, s ott voltak az alföldi városok képviselői.

a tanácskozáson ismertették, hogy az öt várossal rendelkező csongrád megyében - szeged és hőmezővásárhely után - általában kielégítően halad szentes, csongrád és makó korszerű városközpontjának kialakítása is. mindegyik helyen nagyrészt befejezték a zárt csatornahálózat, valamint a nagynyomású vízellátás kielégítését. nemrégiben egymás után négy városban készült el egy-egy 800-1500 köbméteres vasbeton-viztorony.

hőmezővásárhelyen már kialakult a nagyvárosias jellegű központ. a rekonstrukció során csaknem félezer új lakás épült, s az új lakóházak között 16 emeletesek is lesznek.

makón - a ,, hagymavárosban,, a városközpont kialakítása során több óriástelket is megszüntettek, s ezen a területen, a főtér környékén már három-négyemeletes, kőcsipke-homlokzatu házak magasodnak. szegeden első sorban a lenin körút környéke képezi a városközpontot: a köruton most több 8-10 emeletes lakóház épült, itt alakul ki a ,, második főutca,, a legnagyobb szabású építkezésekre most a városközponton kívül került sor, ahol megkezdődött a harmadik körút kialakítása is. /mti/

--

-48-

14.40/ju

NA 1530

56. koltói anna emléke

mm-ju -cz

1969. október 17.

25 esztendővel ezelőtt oltották ki a fasiszták koltói annának, a magyar munkásmozgalom kiváló harcosának életét. az évforduló alkalmából a magyar szocialista munkáspárt budapesti bizottsága nevében szegedi andor és rajnai józsefné, a vasas szakszervezet nevében bárányos józsef és szigetkúti istván helyezték el sírján a megemlékezés koszorúit. /mti/

--

bb 57. az ipartelepítéshatását vizsgálta csornán az országgyűlési képviselők győr-sopron megyei csoportja

vid/fm-ju -cz

1969. október 17.

pénteken csornán tartotta ülését az országgyűlési képviselők győr-sopron megyei csoportja. karakai józsef, a községi tanács vb elnökhelyettese ismertette csorna helyzetét és fejlesztési terveit. majd a képviselők a helyi munkalehetőségekről, az ipartelepítés hatásáról tájékoztak.

a győrtől több mint harminc kilométerre lévő járási székhelyükről pár éve még naponta több mint hétszáz-an utaztak dolgozni a megyeszékhelyre, de még ennél is több volt azoknak a száma, akik családi vagy egyéb okoknál fogva távolabb nem vállalhattak munkát és helyben szerettek volna elhelyezkedni. erre azonban csak az utóbbi két évben nyílt lehetőség, amikor a megye vezetőinek javaslatára a győri, soproni és mosonmagyaróvári üzemek megkezdtek egyes részlegeik csornára telepítését. a soproni ruhagyár 200, a mosonmagyaróvári fémfeldolgozó 130 főt foglalkoztató üzemszert létesítette, és így a 300 személyt foglalkoztató gépjavitó vállalattal együtt több mint 600 dolgozó zömmel fiatalok és nők részére tudtak helyben munkát biztosítani. a jövő év első felében kezdődik meg a termelés a győri richards gyár most épülő csornai üzemében, ahol kezdetben 160, később pedig 200 újabb helyi munkaerőt foglalkoztathatnak. /mti/

--

14.50/ju

-49-

NA 1540

bb. 52. befejeződött az „év filmjeinek„ vetítése a pécsi játékfilmszemlén

vid fm/il cz

1969. október 17

a pécsi játékfilmszemlén befejeződött az „év filmjeinek„ vetítése. Pénteken került a zsűri elé a két utolsó versenyfilm: sára sándor feldobott kő című alkotása és makk károly isten és ember előtt című filmje, amely pécs-baranya meghívása alapján vett részt a szemlén. a tizenhastagú zsűri - elnöke somogyi józsef kossuth-díjas szobrászművész - szombaton délelőtt ül össze és dönt a filmszemle fődíjáról, amelyet az esti záró diszeldadáson adnak majd át a legjobb magyar játékfilm alkotójának. a pályakezdő alkotók-sorozatban pénteken fazekas lajos lássátok feleim című filmjét tekinthette meg a közönség. a fényes szelek és az ismeri a szandi mandit? című filmek alkotóművészei pécsi fősokolai hallgatókkal illetve mecseki ércbányászokkal találkoztak.

megkezdődött a játékfilmszemle fő vitája, amely két téma köré csoportosul. rényi péter „kérdő kor - kérdő film?„ - címmel tartott vitaindító előadást, s ebben - egyebek között - azt fejtegette, hogy „a filmnek, mint nagykorú és intellektuálisan teljes értékű művészetnek, segítenie kell megfogalmazni korunk kérdéseit / kérdő film/, ki kell vennie a részét e kérdések megoldásából„. a kérdő film-típus példaként kovács andrás falak című alkotását említette, amely valóban kérdez, azaz olyan kérdést tesz fel, amelyre egyelőre nincs válasza, amelyet még csak ezután szeretne megtudni, felfedni, összerakni. vitányi iván, a pályakezdő alkotók pécsített filmjeihez kapcsolódva, „pályakezdőink valósága„ címmel tartott előadást és ebben kifejtette: véleménye szerint „itt valóban egy művészileg értékes, magasrendű „hullám”ól, van szó a magyar filmművészetnek, amely nagyon fontos témát fogalmazott meg a felnövekvő ifjúság helyzetét, mégpedig oly módon, hogy ez a helyzetkép az egész magyar társadalmat jellemezze. a nagy érdeklődést kiváltó vitát szombaton folytatják./mt1/

--

- 50 -

N 1600

bb. 55. alacsonyabb létszámmal magasabb termelés - 700 millió forint a csepel művek eddigi nyeresége

1 st/tm/1e/gy/cz

1969. október 17.

a csepel vas és fémművekben a sok nehézség ellenére az utóbbi évek egyik legjobb eredményét érték el az idén. a tavalyinál 500-zal kisebb létszám mellett 4 százalékkal növelték termelésüket, s az év eleje óta 700 millió forint nyereséghez jutottak. mivel azuk jelentős részét a negyedik negyedévben értékesítik, idei nyereségük várhatóan túlhaladja az egymilliárd forintot, s a tavalyihoz hasonlóan ismét valószínűleg kétheti bérnek megfelelő nyereség-részesedést fizethetnek dolgozóiknak.

mint a tröszt vezetői elmondták, átszervezték 1967. óta nem hajtottak végre vállalatok, azonban annál többet változtattak a gyártási technológiákon, s nem utolsósorban üzletpolitikájukon. az év folyamán a kereskedelem - készleteinek csökkentése érdekében - mintegy 200 millió forint értékű rendelést visszavont, ennek ellenére a tröszt vállalatok nem kerültek kritikus helyzetbe, mert hetek alatt áttértek olyan cikkek gyártására, amelyeket a vásárlók, s főleg a külkereskedelmi vállalatok szívesen átvettek. mindenekelőtt a fémmű félkész-termékeiből és a csőgyár hegesztett csöveiből kelt el jóval több, mint ahogy azt előre tervezték. az év első háromnegyedében a csepel vas- és fémművek exportja elérte az egymilliárd 700 millió forintot, vagyis 26 százalékkal magasabb volt, mint a múlt év hasonló időszakában. a tröszt vállalatainak többsége sikeresen hajtja végre korszerűsítési terveit, ennek köszönhető, hogy a termelékenység 5 százalékkal magasabb, mint tavaly. különösen a fémmű, a csőgyár, az egyedi gépgyár és a hűtőtechnikai gépgyár dolgozik sikeresen. a legtöbb probléma viszont a metallochemia gyár munkáját zavarja, mert itt nem járt olyan eredménnyel egy nagy értékű beruházás, mint amilyent vártak. e beruházást most tüzetesebben megvizsgálják, s tárgyalásokat kezdenek a hibák rendbehozásáról, a károk megtérítéséről./mt1/

--

bb. 58. bartha lászló munkácsy-díjas festőművész kiállítása győrt

vid-fm/gy/cz

1969. október 17.

a képcsarnok vállalat győri bemutató termében pénteken kiállítás nyílt bartha lászló munkácsy-díjas festőművész alkotásaiból. a tárlaton patkó imre újságíró mondott megnyitó beszédet./mt1/

--

15.10/gy

- 51 -

N 1615

bb 59. magyar képzőművészek kiállításai oslóban, kairóban, prágában, le havreban, bolognában, varsóban, indiában és iránban

1 fe/j bh -cz

1969. október 17.

vozári edit, az mti munkatársa jelenti:

az év hátralévő részében több európai főváros és távoli ország ismerkedik a magyar képzőművészek alkotásaival. norvégia fővárosában, oslóban október második felében modern magyar képzőművészeti tárlat nyitja meg kapuit, amelyen mintegy 140 festményt, szobrot és grafikát láthatnak majd az érdeklődők. a kiállítás gazdag anyagát egy további észak-norvégiai városban, bergenben is bemutatják. kairó ezereves fennállásának alkalmából rendezendő nagyszabású ünnepek keretében nyílik ugyancsak október második felében egy magyar iparművészeti kiállítás. ezen 13 jeles magyar textiltervező, 15 ötvös és hét keramikumművész szerepel csaknem 200 alkotással. részt veszünk prágában otthont kapó nemzetközi éremkiállításra is, amelyet a fidesz kongresszusa alkalmából rendeznek. borsos miklós, kiss nagy andrás, kiss kovács gyula, ligeti erika és vigh tamás alkotásai szerepelnek a művészi seregszemlén.

bolognában a városi könyvtárban mutatkozik be a hónap utolsó napjaiban magyar grafikai és kisplasztikai kiállítás, amelyen 28 művésznünk több száz alkotása ad izelítőt a látogatóknak a magyar képzőművészet magas színvonaláról. a magyar nemzeti galéria és a lengyel nemzeti múzeum együttműködése folytán mednyánszky gyűjteményes kiállítását láthatják a varsói nemzeti múzeumban még ebben a hónapban.

le havreban november 10-16. között magyar hetet tartanak. ebből az alkalomból népművészeti és művészi fotókiállítás is gazdagítja az eseménysorozatot.

a távoli indiában öt magyar művész - gerzson pál, xantus gyula festő, mikus sándor, marosán lászló szobrász-, valamint feledy gyula grafikuművész - száz alkotását állítják ki a „mai magyar művészeti kiállítás”, címen rendezendő tárlaton a jövő hónapban. iránban modern magyar grafikai alkotások, művészi fotók, gyermekrajz és népművészeti tárlaton ismerkedhetnek meg kulturális életünkkel az érdeklődők. rövid dokumentum- és művészeti filmek vetítésével teszik teljesebbé az ismerkedést.

a hazai közönség is több jelentős külföldi művész alkotásaiban gyönyörködhet az év hátralévő részében. a szépművészeti múzeumban meg bemutatásra a „testészet és grafika a keleti tenger vidékéről”, című kiállítás, amelyen a német demokratikus köztársaság északi részén lakó és alkotó kortárs festőművészek munkáit tárják a látogató elé. október 21 és november 9. között. a műcsarnokban november 22-én nyílik willi sitte, a német demokratikus köztársaság neves festőművészeinek 60 alkotását felvonultató tárlat. / mti/

- 52 -

16.00 bh

b. 60. az ndk katonai küldöttségének látogatása tapolcán - alegységeket tüntetett ki czinege lajos honvédelmi miniszter

vid/ká/rj cz

1969. október 17.

az ndk nemzeti néphadseregének küldöttsége heinz hoffmann hadseregtábornoknak az ndk nemzetvédelmi miniszterének vezetésével pénteken tapolcára látogatott. a vendégeket, elkísérte czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter. a tapolcai helyőrségi klub előtt pap jános, az mszmp vezérpremier megyei bizottságának első titkára, az országgyűlés honvédelmi bizottságának elnöke és a város több vezetője köszöntötte, a küldöttség tagjait.

a díszalakulat parancsnokának jelentése és a két ország himnuszának elhangzása után a tapolcai laktanyában katonai ünnepségre került sor. a felsorakozott egységek előtt felolvasták a honvédelmi miniszter parancsát a kiváló cím odaiteléséről, amelyet több tapolcai alegység is elnyert. ezután czinege lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter mondott beszédet. bevezetőben elismerését fejezte ki az ország valamennyi, kiváló cím elnyert alegységének. elmondotta, hogy a néphadsereg alakulatai között nagyszabású szocialista verseny bontakozott ki, s ebben a mozgalomban a résztvevők egynegyede nyerte el a kiváló címet, amely bizonyítja az alakulatok jobb harcalképességét, a feladatok tökéletesebb végrehajtását. elismeréssel szólt a parancsnokok kiváló munkájáról, amelyet a beosztottak katonai ismereteinek gyarapításában fejtettek ki. a honvédelmi miniszter jónak értékelte néphadseregünk felkészültségét, amellyel nemcsak hazánk megvédésére, hanem internacionalista kötelességének teljesítésére is képes.

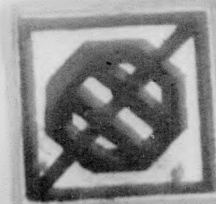
a honvédelmi miniszter beszédében szólt a varsói szerződés tagállamainak kimagasló eredményeiről, közöttük az ndk testvérhadseregének sikereiről. kifejezte örömét, hogy a magyar néphadseregnek módjában áll a heinz hoffmann hadseregtábornok, nemzetvédelmi miniszter vezetésével itt tartózkodó katonai küldöttségnek bemutatni felkészültségét. hangoztatta, hogy a magyar néphadsereg ereje tovább nőtt és méltó fegyvertársa a varsói szerződés tagállamai hadseregeinek.

a katonai ünnepség résztvevőit ezután lendvai józsef a tapolcai városi pártbizottság első titkára köszöntötte a helyi lakosság, valamint a politikai és társadalmi szervek nevében. az ndk nemzeti néphadseregének küldöttsége az ünnepség után megszemlélte az alakulatok technikai felszerelését, majd részt vett a tiszteletre rendezett harcászati bemutatón. /mti/

16.05 rj

- 53 -

N/ 16.05



N/ 16.05

bb. 61. hun-kori muzeális kincsek kiállítása baján

vid/e fm cz

1969. október 17.

a muzeumi hónap egyik legérdekesebb régészeti kiállítását nyitották meg pénteken a bajai türr István múzeumban. először mutatják be a közönségnek azt a gazdag leletanyagot, amelyet az utóbbi években tártak fel madaras határában, közép-európa legnagyobb hun-kori - roxolán - temetőjében. a bemutatott 1400-1600 éves tárgyak zömmel női ékszerek, bronz nyak- és karperecek, fibulák, továbbá különféle égetett edények, a kor kerámiavésztékének remekei. a kiállítás anyagát 200 sír restaurált leleteiből válogatták össze. egyébként a hatalmas sírmező területét még mindig nem tudták pontosan megállapítani a régészek, pedig már a 350. sírt is feltárták. /mti/

bb. 62. halálos üzemi baleset a tatabányai cementgyárban

vid/e fm cz

1969. október 17.

tragikus kimenetelű baleset történt pénteken a tatabányai cementgyárban. schunder józsef 43 éves cementmőlnár, vértesszolnai lakos a 3-as számú cementörklő malomnál dolgozott, amikor - eddig még meg nem állapított okokból - a gépszíj elkapta jobbkezét, majd a szerencsétlen munkást a tengely és a padozat közé szorította. schunder józsef a helyszínen meghalt. az ügyben a rendőrség vizsgálatot indított. /mti/

bb. 66. pályázat könnyűszerkezetű ipari csarnok-család tervezésére

1 sb/gg/e 1e cz

1969. október 17.

az építésügyi és városfejlesztési minisztérium, a könnyűipari minisztérium, a nehézipari minisztérium és a magyar alumíniumipari tröszt közös pályázatot hirdetett komplex könnyűszerkezetű ipari csarnok-család tervezésére. a pályázati kiírást hétfőtől vehetik át az érdeklődők az évm gazdasági hivatalánál /budapest, 5. kerület, beloiannisz utca 2-4./. a pályamunkákat legkésőbb 1970 január 31-ig kell benyújtani, a bíráló bizottság március 15-ig hozza nyilvánosságra az eredményt. a legjobb tervek díjazására és megvásárlására összesen 220 000 forintot irányoztak elő. /mti/

-16.15-

- 54 -

A 16^{so}

bb 63. természetvédelmi bizottság alakul baranya és pécs természeti értékeinek védelmére, ápolására

vidid/fm bh -cz

1969. október 17.

Iglói zoltán, az mti munkatársa jelenti:

baranya megye és pécs megyei jogú város tanácsának végrehajtó bizottságai pénteken együttes ülést tartottak pécsen, s ezen a két közigazgatási területet egyaránt érintő fontos kérdést - természeti értékeink fokozottabb védelmét, rendszeres ápolását - vitatták meg. baranya és pécs területén jelenleg mindössze tizenöt természetvédelmi objektum van, holott még legalább hatvan olyan tájrészlet, parkot, facsoportot, sziklát, forrást tartanak nyilván, amelyek állami védeltséget kívánnak. ilyen természeti érték például a mecegekben levő herman ottó-tó, amely az ország első halrezervátuma, a zengő környéke, ahol a legszebb magyar vadvirág - a vadontermő pünkösdi rózsza - terem, a több mint 500 éves pécsi szőlőfa, amely a legöregebb szőlőtőke hazánkban, a csele-patak völgye, a siklósi és a szigetvári vár környéke. az országos természetvédelmi hivatalnak nincs lehetősége arra, hogy mindezekről a természeti értékekről gondoskodjék, ezért a két tanács végrehajtó bizottsága állást foglalt amellett, hogy a természetvédelemről szóló új jogszabálytervezet tegye lehetővé a helyi védeltség kimondását, s ezt utalja a megyei, illetve a megyei jogú városok tanácsa végrehajtó bizottságainak hatáskörébe.

határozat született arra is, hogy megalakítják baranya és pécs közös természetvédelmi bizottságát, s ennek feladatává teszik a védeltségre érdemes helyek, növények felkutatását, nyilván tartásba vételét és fenntartásuk, gondozásuk irányítását. a tanácsi építési és közlekedési osztályokat kötelezték, hogy a nagyobb szabású község- és városrendezési tervek jóváhagyása előtt elgondolásaikat egyeztessék a természetvédelmi bizottsággal. a természeti értékek széleskörű megismertetése végett természetvédelmi dokumentumfilmet és propagandakiadványt készítenek, továbbá minden évben megrendezik a természetvédelmi napokat baranyában és pécsen. /mti/

bb 71. tűz a laboratóriumban

1 pr/j bh -cz

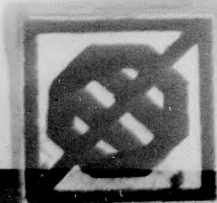
1969. október 17.

Légrobbanás okozott tüzet a távközlési kutató intézet gábor áron utcai laboratóriumban. a súlyos baleset következtében szemes zsuzsanna 29 éves vegyésztechnikus életveszélyes sérülést szenvedett, a laboratórium további két dolgozója pedig könnyebben megsérült. a felelősség megállapítására rendőri vizsgálat indult. /mti/

16.20 bh

- 55 -

16^{so}



bb. 64. ankét a ráckevei duna-ág fejlesztéséről

vid/gö/ká/rj cz

1969. október 17.

ötvenezer - elsősorban budapesti - dolgozó részére víkend-övezetet képeznek ki a ráckevei dunaágnál - jelentették be a pénteken, ráckeveén rendezett ankéton. dr. Dobrai Lajos, a ráckevei járási pártbizottság első titkára tájékoztatójában elmondotta, hogy az 57 kilométer hosszú duna-ág mindaddig kihasználatlan volt, jobbra csak a horgászok ismerték, a zsilipekkel lezárt, csaknem álló vizü folyamszakasz két partján 12.000 hétvégi parcella kijelölését tervezik. elgondolásaik között szerepel, hogy a csepel sziget hosszában műutat építenek, korszerűsítik a ráckevei hév vonalat, majd a kialakuló víkendközpontokban fejlesztik az üzlethálózatot. a nagy szabású feladát megvalósítása a hamarosan megalakuló ráckevei duna-ág intéző bizottságára vár. ez a társadalmi szerv készíti el majd a duna-ág regionális tervét, amelyet jóváhagyás végett a jövő évben terjesztenek a kormány elé.

a járásban működő több szerv felajánlotta anyagi hozzájárulását. a termelőszövetkezetek vállalták az üdülőhelyek zöldség-gyümölcs el látását. /mti/

--

bb. 68. magyar-német barátsági est szurdokpüspökiben

vid/fm/rj cz

1969. október 17.

pénteken magyar-német barátsági estet tartottak a nógrád megyei szurdokpüspökiben a német demokratikus köztársaság megalakulásának 20. évfordulója tiszteletére. az ünnepségen részt vett és felszólalt dieter schultze professzor, az ndk-beli humboldt egyetem tanára. /mti/

--

bb. 69. őszi-téli expressz-tervek

1/pr/rj cz

1969. október 17.

az utazási évad végeztével az expressz ifjúsági és diák utazási iroda illetékesei összegezték az év első kilenc hónapjának turistaforgalmát. a statisztika szerint csupán ebben az esztendőben az expressz „védőszárnyal alatt”, 112 542 fiatal üdült belföldön, csaknem 23 ezren töltöttek egy-két napot külföldön, s a világ minden tájáról több mint 43 ezren keresték fel hazánk nevezetesebb látnivalóit.

/folyt.köv./
16.25 rj

- 56 -

. 69 /őszi-téli.....1. folyt./rj

az iroda munkatársai már összeállították jövő évi terveiket. 1970-ben 26 000 fiatalnak jut hely valamelyik külföldre induló csoportban, 50 000 vendéget fogadnak határainkon túlról, s csaknem 150 000 főt tesz majd ki az itthon utazó csoportok létszáma. ezt megelőzően azonban gazdag program várja a fiatalokat az idei esztendő hátralevő heteiben, hónapjaiban. diákszobhoz méretezett áron - 560-1500 forintért - kereshetik fel a magas-tátrát, az alacsony-tátrát, zakopánét és krakkót, illetve berlint, drezdát, lipcsét és weimart. ezek a „mini áru”, utak 4-7 naposak. a korábban már jól bevált szilveszteri utak idei uti céljai: moszkva, berlin, lipcse, krakkó, varsó, prága, magas-tátra, róma, nápoly, sorrento. van miből válogatni országhatáron belül is: a balatoni téli turmix utak kedvezményes szolgáltatásokkal, szórakozási és sportolási lehetőségekkel várják a fiatalokat, az általános és középiskolák igényei szerint nyelvgyakorló turákat szerveznek orosz, német és angol nyelveken martonvásárra, vácra, budapestre és monorra, egri muri címmel egy-kétnapos dísznótoros turákat állítanak össze, s 170 utvonalat jelöltek ki országjáró, tanulmányi kirándulások céljaira. /mti/

--

bb. 70. közlekedési balesetek

1/pr/j/rj cz

1969. október 17.

figyelmetlenül ment át az uttesten büröcz lászlóné 66 éves budapesti nyugdíjas, s a iv. kerületben, az árpád ut és a virág utca kereszteződésénél egy tehergépkocsi elütötte. az idős asszony a kórházba szállítás közben meghalt.

szabálytalanul változtatott forgalmi sávot tehergépkocsijával a vi. kerületben, a rudas lászló utca és a csengery utca kereszteződésénél balázs tamás 34 éves gépkocsivezető, s összeütközött egy motorkerékpárral. a baleset következtében tascherer Antal 17 éves gumijavító, a motorkerékpár vezetője életveszélyes sérülést szenvedett. a közlekedésrendészet balázs tamást őrizetbe vette, s ellene eljárást indított.

a xlii. kerületben, a szent istván köruton egy mozgásban lévő villamosról ugrott le bartus Antal 15 éves középiskolai tanuló, s közben fellökte bán sándor 81 éves budapesti nyugdíjast. az idős ember súlyos sérülést szenvedett. /mti/

16.30 rj

- 57 -

M 1715

bb 67. országos tejipari tanácskozás székesfehérvárott

vid-fm szb -cz

1969 október 17.

a tejipar és a mezőgazdasági nagyüzemek kapcsolatáról, a tejfelvásárlás helyzetéről, problémáiról tanácskoztak pénteken székesfehérvárott a tejipari tröszt vezetői, a termelőszövetkezetek területi szövetségeinek képviselői, a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztérium illetékesei és a megyei tanácsok vb elnökhelyettesei, a mintegy 200 résztvevőt hollósi lajos, a fejér megyei pártbizottság vb. mezőgazdasági osztályának vezetője köszöntötte, majd nagy istván, a tejipari tröszt kereskedelmi igazgatója beszámolt az ipar és a tejtermelő üzemek kapcsolatáról. elmondta, hogy az idén 191 állami gazdaságtól és 2551 termelőszövetkezettől összesen 812 millió liter teljes tejet és 228 millió liter tejmenyiségnek megfelelő tejszin felvásárlására kötöttek szerződést. ezt a mennyiséget előreláthatóan mintegy 40 millió literrel túlteljesítik.

a felvásárolt tej minősége a megfelelőbb kezelés eredményeként sokat javult. ezt bizonyítja, hogy a minőségi ártelvonás jelentősen csökkent. kevesebb a fizikailag szennyeződött tej és emelkedett a hűtve szállított tej mennyisége. ez utóbbi ugyan még mindig kevés, a bakteriológiai tisztasághoz ugyanis elengedhetetlen a hűtés. e tekintetben további fejlődés várható, ugyanis - mint nagy istván bejelentette, - 1971-től kezdve nem a fizikai tisztaságtól, hanem a bakteriológiai minőségtől függ majd a minőség.

a tej értékesítésébe bekapcsolódtak a mezőgazdasági nagyüzemek is. jelenleg az ország 1466 helységében a helyi közös gazdaság is árusít tejet, tejterméket - feldolgozással pedig 14 termelőszövetkezeti társulás foglalkozik. ezeket a kezdeményezőket a tejipar is támogatja. javasolták, hogy vidéken létesítsenek helyi feldolgozó üzemeket. így többek között borsodban négy, békésben három „mini-tejgyár”, építésére tettek javaslatot. a tanácskozás résztvevői megállapították, hogy jövőre 4-5 százalékkal növelhető a felvásárlandó tej mennyisége. /mt1/

--

-58-

Nx 17¹⁵

bb 65. képzítéshez kötöttek 13 vízügyi munkakört

1 sb/gg je bh -cz

1969. október 17.

az országos vízügyi hivatal elnöke új rendelkezést adott ki a vízügyi dolgozók tanfolyami képzéséről és képzítéséről. ennek megfelelően a vízügyi ágazat valamennyi szervezténél - a vízgazdálkodási társulatoknál, a tanácsi víz-, csatornamű és fürdővállalatoknál is - összesen 13 munkakörben, például terméskö burkolat készítő, vízmű-gépész, csatornaépítő, öntözőmesteri, stb. munkával foglalkoztatott dolgozók részére képzítő tanfolyamot közt szervezni. azok a dolgozók vehetnek részt a tanfolyamokon, akik a meghatározott munkakörökben legalább két éves folyamatos munkaviszonnyal, gyakorlatiattal rendelkeznek és elvégezték az általános iskola nyolc osztályát. a tanfolyamon kapott bizonyítvány képesített munkásnak minősíti a dolgozókat, s ezt a magasabb képzettséget a fizetési besorolásában is figyelembe kell venni. a képesített vízügyi munkás így lényegében szakmunkás bérezésben részesülhet. az új intézkedés jelentős segítséget nyújt a magasabb képzettségű vízügyi munkások törzsadójának bővítéséhez, munkájuk fokozottabb megbecsüléséhez. /mt1/

--

bb 72. új épületben a sápi községi tanács

vid/fm bh la

1969. október 17.

a hajdu-bihar megyei sáp községben pénteken költözött be a községi tanács 650 ezer forintos költséggel újjáépített székházába. teljesen felújították és megnagyobbították a régi épületet, s itt kapott helyet a községi könyvtár is. /mt1/

--

- 59 -

16.40 bh

Nx 17¹⁵

bb 73. a veres pálné gimnázium centenáriumi Ünnepe a vigszínházban

t vt/gg bh la

1969. október 17.

a veres pálné gimnázium centenáriumáról emlékeztek meg pénteken délután a vigszínházban rendezett ünnepségen. jelen volt és az elnökségben foglalt helyet sarlós istván, a fővárosi tanács végrehajtó bizottságának elnöke, lugossy jeno művelődésügyi miniszterhelyettes, ortutay zsuzsa, a magyar nők országos tanácsának titkára, továbbá az v. kerületi pártbizottság, a tanács vezetői, pedagógusok szak szervezetének, az v. kerületi kisz bizottságának a képviselői.

kelemen lászlóné, az iskola igazgatója köszöntötte a ünnepség résztvevőit, köztük külön meleg szeretettel az önkénteseket, a gimnázium egykori növendékeit, az üdvözlő szavak után megtartta az iskola névadójának munkásságát, majd átadta asztot sarlós istvánnak.

a főváros tanács elnöke ünnepi beszédében visszatekintett az iskola alapítása óta eltelt évszázad kiemelkedő történelmi jelentőségű eseményeire, s egyebek közt hangzott: ha 100 év távlatából kell megítélni, hogy az iskola eleget tett-e az 1868-ban kitűzött céloknak, elmondhatjuk, hiven őrsi alapítójának névadójának emlékét, tanításait, eleget tett annak, amit 100 évvel ezelőtt elvártak tőle, és minden bizonnyal eleget fog tenni azoknak a követelményeknek is, amelyek a következő időkben várnak a tanintézetre, végül az ünnepség szónoka további eredményeket, újabb szép sikereket kívánt a gimnázium tantestületének, diákjainak.

beszéde befejezését követően sarlós istván - a népköztársaság elnöki tanácsának megbízásából - az iskola élén kifejtett tevékenysége, pedagógiai munkássága elismeréseként átnyújtotta kelemen lászlóné igazgatónak a munka érdemrend ezüst fokozatát.

a gimnázium kisz szervezete nevében zentai éva iv. osztályos tanuló mondott köszönetet a z iskolavezetésnek, a pártszervezetnek, a tantestület tagjainak áldozatos oktató-nevelő munkájukért azért, hogy szocialista emberekké nevelik a tanuló ifjúságot.

a jubileumi ünnepség második részében a veres pálné gimnázium régi és jelenlegi diákjai adták nagysikerű műsort. /mti/

16.50 bh

- 60 -

M 1740

vbb. 74. a fővárosban ezentul naponta házhozszállítják a fűtőolajat

i/sl/mm/rj se la

1969. október 17.

az 1. számú aköv, amely a fővárosban bonyolítja a fűtőolaj házhozszállítását, eddig csupán szombati napokon vitte a rendelők lakására az olajat, most a fűtési idényben azonban vasárnap kivételével minden nap szállít, amint lehet bevezetik a vasárnapi házhozszállítást is.

az aköv a váci út 28. szám alatt központi irodát létesített, itt lehet az olajat megrendelni, mégpedig a szállítás előtt legkevesebb két munkanappal. a rendeléseket telefonon kerületcsoportonként más és más számon veszik fel. e telefonszámok iránt a 496-111-en lehet érdeklődni, itt lehet bejelenteni a reklamációkat is.

a házhozszállítást naponta 20-30 kocssal bonyolítják le, de a mostani szombatra 39 kocsi állítanak forgalomba. felkészültek arra, hogy a leghidegebb napokon akár száz kocsi is rendelkezésre álljon. az olajellátást lényegesen javítja, hogy az áfor a gyömrői úton új telepet létesített, ahol szükség esetén naponta 10-15 ezer kannát is meg tudnak tölteni. /mti/

-.-

bb. 75. országjárás a legújabb épületek építészeti értékelésére

i/sb/tm/rj se la

1969. október 17.

az építéstervezéssel összefüggő tudományos, egyetemi, tervező, vállalat és társadalmi egyesületi vezetők részére kétnapos országjárást szervezett az építésügyi és városfejlesztési minisztérium. dr. szabó jánosnak, az építésügyi és városfejlesztési miniszter első helyettesének vezetésével pénteken csaknem 40 építésügyi vezető indult utnak, hogy megtekintse a legújabb szolnok és hajdu-bihar megyei alkotásokat, lakóházakat, üzemeket és középületeket egyaránt. a két nap alatt szolnok, karcagon, hajduszoboszlón, debrecenben és a hortobágyon összesen 20 épületet keresnek fel. a helyszínen, közvetlen tapasztalatok alapján vitatják meg és értékelik az új létesítmények alkotóinak építészeti, gazdaságossági és építéstechnológiai törekvéseit, ezek eredményeit és hibáit. az épületlátogatás jelentősen hozzájárul az évente kiadott építészeti nívódíjak odaítélésére előterjesztett javaslatok körültekintőbb elbírálásához is. a minisztérium tervei szerint ezután rendszeressé teszik ezeket az országjáró építészeti utakat. /mti/

-.-

17.00 rj

- 61 -

M 1740



bb 76. karel jonckheere

tr bh la

1969. október 17.

neves költő, a flamand kulturális minisztérium irodalmi főosztályának vezetője a kulturális kapcsolatok intézetének meghívására néhány napot hazánkban tölt. budapesti tartózkodása alatt megbeszéléseket folytat a két ország irodalmi és könyvkiadási kapcsolatainak bővítéséről. többek között ellátogatott a nagyvilág szerkesztőségébe, a pen clubba, a kulturális kapcsolatok intézetébe és tárgyalt a művelődésügyi minisztériumban, valamint az európa könyvkiadó vezető szakembereivel./mti/

bb 77. kállai gyula, az országgyűlés elnöke

gg bh la

1969. október 17.

pénteken bemutatkozó látogatáson fogadta dr. mohamed zakaria ismailt, a szíriai arab köztársaság nagykövetét, aki a közelmúltban adta át megbízólevelét./mti/

bb 78. lengyel közszükségleti cikkek importja

t gl/tr b h je la

1969. október 17.

az egyik legnagyobb lengyel külkereskedelmi vállalat, az universal, a divatcsarnokban megrendezett közszükségleti cikkkiállításán, pénteken sajtótájékoztatót tartott. f. bolek, az universal képviselője beszámolt a kiállítás idején kötött üzletekről. a magyar külkereskedelmi vállalatok megrendeltek közül - egyebek között - 20 000 gáztűzhelyt, 10 000 magnetofont, 15 000 hűtőszekrényt, 5 000 tv-készüléket, ugyanennyi gyermekkocsit, továbbá elektromos konyhafelszereléseket, csillárokat, sportszereket. a lengyel üzletemberek tárgyaltak magyar partnereikkel arról, hogy 125 literes lehél hűtőszekrényt, televíziót s más közszükségleti cikkeket vásárolnak magyarországról./mti/

17.05 bh

- 62 -

NA 17.05

bb 80. elloptak egy liter metilalkoholt

tr bh la

1969. október 17.

a xii. kerületi maros utcai rendelőintézet raktárát ismeretlen tettesek feltörték és elvittek onnan egy liter metilalkoholt. a fővárosi tanács vb egészségügyi főosztálya felhívja a figyelmet arra, hogy a metilalkohol elfogyasztása halálos kimenetelű mérgezést okozhat./mti/

bb 79. naponta 200-250 vagonnal több tüzelőt szállítanak ki - vasárnap megerősített műszak

i kf/tm je bh la

1969. október 17.

különböző intézkedések hatására meggyorsult a fővárosban a tüzelőszállítás. a korábban szokásos napi 450-500 vagon helyett szerdán, csütörtökön és pénteken már 680-730 vagon tüzelőanyagot vittek házhöz. a nagyobb teljesítményhez hozzájárult a belkereskedelmi minisztérium felhívását követő segítség. volt olyan nap, amikor 150 vagon szénét saját fuvarral vittek el különböző vállalatok, s 30-40 vagonnyi tüzelőt aköv kocsik szállítottak.

a hét végén tovább csökkenti adósságát a belkereskedelmi tüzelő szállító vállalat. szombaton egész estig dolgoznak, s vasárnap 220 kocsiukhoz 120 aköv, épü és fősped autó csatlakozik. a vasárnapi műszakban elsősorban a lakosság egyéni, valamint a központifűtéses házak megrendeléseit teljesítik. kihasználják a vasárnapi kisebb közúti forgalmat arra is, hogy a tükerpincéket feltöltsék. a tüzelőüzletek egyébként naponta kötelesek jelenteni forgalmukat, készleteik alakulását, s ennek alapján azonnal kapnak utánpótlást.

a belkereskedelmi minisztérium megszervezte az országos, ezen belül a fővárosi jelentő-szolgálatot, amelynek közléseit figyelembe véve operatíven intézkedik a tüzelő-szállítványok megszüntetéséről olyan terület ellátásáról, ahol alacsonyok a készletek. a minisztérium segítséget kért a társ-tárcától, a közlekedés- és postaügyi minisztérium vezetővel tárgyalnak, s ennek nyomán a jövő hétre már hétköznapokon is várható 30-100 aköv-kocsi segítsége.

első felében budapesten 8 600 vagon tüzelőt adtak ki a tüzelőtelepek; tavaly ebben a hónapban 7 000 vagonnal szállították ki, igaz, hogy akkor már nem igényelt többet a lakosság, a pincében volt a téli tüzelő javarésze./mti/

17.20 bh

- 63 -

NA 17.20

bb 81. miniszteri értekezlet a burgonyatermesztésről Keszthelyen
vid/fm bh la 1969. október 17.

miniszteri értekezletet tartott pénteken Keszthelyen dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmiszerügy miniszter vezetésében, Zala, Somogy és Szabolcs megye vezetőinek részvételével. A burgonyanemesítés és termelés fejlesztéséről és az ezzel kapcsolatos tennivalókról tanácskoztak az agrártudományi főiskolán - e téma kutatásának központja ban.

az értékelések szerint a burgonyatermesztés évről évre csökkenő tendenciát mutat. A mélypontot 1969-ben érte el. Ebben az esztendőben a termelőszövetkezetekben 17 százalékkal, az állami gazdaságokban pedig 52 százalékkal csökkent a burgonya termőterülete. A felmérések szerint a burgonyatermesztés 60 százaléka a háztáji gazdaságokban történik, és alig 40 százaléka jut a nagyüzemekre.

a fejlesztésre vonatkozóan a részvevő vezető szakemberek hangsúlyozták, hogy a megoldást nem a termelői árak emelésében kell keresni. Szükség van a burgonyatermelés nagyüzemesítésére, a terület koncentrálására. A gazdasági számítások az eredményes termelés feltételeként határozták meg, hogy legalább 150-200 holdas táblákat alakítsanak ki. A komplex gépesítés, a vegyszerezés, valamint az öntözés csupán a megfelelő nagyságu területeken lehet kifizetődő. Hajdu-Bihar megye példája alapján javasolták az öntözéses termelés növelését is. A rendszeres vízellátással ugyanis 150 mázsán felüli holdankénti termést értek el.

hangoztatták továbbá, hogy évente 15-20 százalékos a burgonya vesztesége a tárolások során. A korszerű tárolás megvalósítása érdekében javasolták, hogy növeljék a raktárak építésének dotációját. A gazdaságos burgonyatermesztés alapvető feltétele, hogy megfelelő fajta álljon a termelők rendelkezésére. Jelenleg 11 fajtaból válogathatnak, a szakemberek véleménye szerint azonban ezek számát legalább 15-re kellene emelni. A fajtaválasztékot nagyrészt belföldi nemesítéssel, ajánlatos növelni, mert a külföldi fajták a hazai viszonyok között gyorsan leromlanak.

részletesen foglalkozott a miniszteri értekezlet a háztáji burgonyatermesztés helyzetével is, ennek területét meghaladja a 150 000 holdas terület. Között javasolták a kukoricatermesztéshez hasonlóan a többsítést, a közös táblák kialakítását, valamint az egyes vegyes vegőburgonyaelőállítás, amelyben jelentős feladat hárul a termelőszövetkezetekre és a földművelőszövetkezetekre egyaránt.

/folyt. köv. /

- 64 -

17.45 bh

Nr 1805

bb 81. / miniszteri értekezlet... 1. folyt. / bh

dr. Dimény Imre miniszter zárszavában hangsúlyozta, hogy olyan közgazdasági szabályozókat kell kialakítani, amelyek elsősorban a nagyüzemi táblák létesítésére, a komplex gépesítésre, a korszerű tárolásra és feldolgozásra készítetik a mezőgazdasági üzemeket. Fejleszteni kell a szaktanácsadó hálózatot, amelynek bázisai az e témát kutató intézetek. Ajánlatos bevonni ebbe a hálózatba a bennmaradó gazdaságokat is, a lakosság biztonságosabb ellátása érdekében a mezőgazdasági és élelmiszerügy miniszterium a burgonyanemesítésre, valamint a termelés fejlesztésére koncentrálja szellemi és anyagi erőit. A tanácskozás javaslatait, tapasztalatait alapján kidolgozzák a legsürgősebb intézkedéseket, valamint elkészítik a távlati célokat szolgáló programot is. /mtl/

bb 82. ötvösművészek kiállítása a Derkovits tereben

k ol/gg bh la

1969. október 17

Máté János és Papp Zoltán ötvösművészek Derkovits tereben rendezett közös kiállítását pénteken nyitotta meg Schrammel Imre, a magyar iparművészeti főiskola tanára.

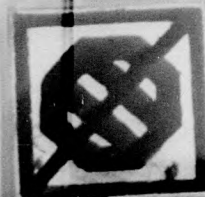
az érdeklődők az ötvösremek nagy változatosságával találkozhatnak a kiállításon. Papp Zoltán több mint husz alkotását mutatja be, köztük fali-díszeket, szökőkút terveket, gyertyatartókat, míg Maté János egyebek között az orvostovábbképző intézet részére készülő vörösréz-lemez falidísz tervét, valamint a mű egy végleges nagyságu részletét állította ki, továbbá aquamanil figurákat, s nagyszámu művészi kivitelű használati tárgyat, hamutálakat, dobozókat, gyertyatartókat, stb.

az október 30-ig megtekinthető kiállításról, 23-án 21 óra 20 perces kezdettel beszámol a tv galériája is. /mtl/

17.55 bh

- 65 -

Nr 1810



bb 83. csillagászati hetek borsodban

vid/ká bh la

1969. október 17.

A TIT/
Miskolci kazinczy klubjában pénteken tizedik alkalommal nyitották meg a borsodi csillagászati heteket. dr. Csókás János egyetemi tanár, a tit borsod megyei elnökének megnyitója után dr. Almár Iván kandidátus tartott előadást az űrepülésről.

az évről-évre nagyobb közönséget vonzó csillagászati hetek rendezvénysorozatában tizenkilenc helyen, többek között kazincbarcikán, Rudabányán, Szerenpsen, Mezőkövesden tartanak vetített képes előadásokat.

a csillagászati hetek alatt bemutatót tartanak a miskolci uránia csillagvizsgálóban, ahol a látogatókkal megismertetik a legújabb szputnyik-figyelő műszereket is./mti/

bb 84. szomorú dezső: „hermelin,, - bemutató a madách színházban

t fe/gg bh la

1969. október 17.

a magyar dráma hete alkalmából „régii,, új darabot mutatott be pénteken este a madách színház társulata. Szomorú Dezső hermelin című önéletrajzi színművét újította fel, amelyet a Vig-színház előadásában láthatott a közönség 1916 márciusában. a drámát Adám Ottó rendezte, az író Gábor Miklós, Lukács Tancsít Tolnay Klári, Hermin-Hermelint Domján Edit, dr. Plundrichot Márkus László alakította. a díszletek tervezője Köpeczi Boóczi István volt./mti/

bb 85. e m b a r g ó : 22.00 óráig!

magyar tájékoztatási küldöttség utazott Indiába és Japánba

tm bh la

1969. október 17.

az indiai köztársaság külügyminisztériuma sajtóosztályának és a japán külügyminisztérium sajtó-fosztályának meghívására magyar tájékoztatási küldöttség utazott Indiába, illetve Japánba. a küldöttséget dr. Bányász Rezső, a külügyminisztérium sajtó-fosztályának fosztályvezetőhelyettese vezeti./mti/

18.08 bh

bb 23. /megkezdte tanácskozását a 7. szakszervezeti ... folyt/

t hi gg bh la

1969. október 17.

/ pierre gensous beszédének embargóját feloldjuk./

a főtitkárhelyettes beszámolójával befejeződött a kongresszus első napja. a tanácskozást szombaton délelőtt 9 órakor folytatják./mti/

bb 86. kiosztották az angyalföldi bélyegkiállítás díjait

k vt/tr bh la

1969. október 17.

a VII. magyar békekongresszus tiszteletére rendezett angyalföldi bélyegkiállítás díjait és jutalmait pénteken este osztották ki ünnepélyes külsőségek között a XIII. kerületi néppártbizottság székházában. az eseményen ott voltak a kerületi tanács vezetői, továbbá a kerületi pártbizottság, valamint a mabeosz képviselői is.

a vándorszerleget a vbkm I. számú akkumulátor és szárazelem gyárának bélyeggyűjtő köre nyerte el. rajtuk kívül 23 kiállító, valamint hat társadalmi aktivista kapott tiszteletdíjat, illetve jutalmat. bokros Ferenc grafikusművészt - a díjkiosztással egyidejűleg átnyújtott emléklapok tervezéséért - az országos béke-tanács a magyar békemozgalom aranyjelvényével tüntette ki.

a tiszteletdíjakat és a jutalmakat garami Győzőné, a XIII. kerületi néppártbizottság titkára, a vándorszerleget Zahara Kornél, az angyalföldi bélyegbarátok klubjának vezetője adta át./mti/

bb 87. a időjárásjelentés

tr bh la

1969. október 17.

a meteorológiai intézet jelenté október 17-én, pénteken este:

reggel sokfelé köd

várható időjárás szombat estig:

a reggeli órákban sokfelé ködös, napközben derült, száraz idő. mérsékelt keleti szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 20, a tartósan ködös helyeken 15 fok körül./mti/

19.05 bh

y

- 67 -

N 1845

N 1900

bb 89 . elutazott hazánkból a dnff és az ideiglenes forradalmi kormány küldöttsége

t ms/gg/gy/la

1969. október 17.

pénteken este elutazott hazánkból a délvietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságának és a délvietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának küldöttsége, amely tran buu kiem-nek, a dnff központi bizottsága elnökségi tagjának, a délvietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya államminiszterének vezetésével, a magyarsocialista munkáspárt központi bizottsága és a forradalmi munkás-paraszt kormány meghívására magyarországon tartózkodott.

a küldöttség bucsuztatására a nyugati pályaudvaron megjelent dr. ajtai miklós, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a kormány elnökhelyettese, dr. korom Mihály igazságügyminiszter, vályi Péter pénzügyminiszter, bugár Jánosné, a hazafias népfront országos tanácsának főttkárhelyettese, harmati sándor, a magyar szolidaritási bizottság elnöke, a külügyminisztérium vezető munkatársai, a társadalmi és tömegszervezetek vezetői. ott volt dinh ba thi, a délvietnami köztársaság és hoang-luong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövete, a budapesti diplomáciai képviselők számos vezetője és tagja, valamint a délvietnami köztársaság és a vietnami demokratikus köztársaság nagykövetségének diplomata beosztású tagjai. a küldöttség bucsuztatására nagy számban jöttek el a hazánkban tanuló vietnami diákok képviselői./mti/

bb. 88. megkezdődött az első budapesti amatőrfilm szemle

k ol/gg/gy/la

1969. október 17.

az 1. budapesti amatőrfilm szemle és találkozó pénteken este kezdődött a fővárosi művelődési ház színháztermében. ez alkalommal a versenyképesnek talált 32 alkotásnak mintegy felét vetítették le a bán róbert filmrendező elnökletével összeült ötagu zsűri, valamint nagyszámu érdeklődő közönség előtt. a hátralevő produkciókat a szombat délelőtti, szintén nyilvános vetítésen tekinti meg a bírálóbizottság, s ugyancsak szombaton este 18 órakor rendezik a díjkiosztó ünnepséget, valamint a díjnyertes alkotások bemutatóját./mti/

19.40/gy

- 68 -

NA 2000

bb. 90. sárdi jános emlékest a fészekben

t fe/tr/gy/la

1969. október 17.

sárdi Jánosra, a tavasszal elhunyt nagyszerű művészre emlékeztek péntek este tisztelői és pályatársai a fészek művészklubban rendezett este. czenner Mihály történész elevenítette fel nagy érdeklődéssel kísért előadásában sárdi János művészi pályafutását, életének fontosabb állomásait, emlékezetes szerepeit, amelyeket nemcsak énektudásával, hanem színészi játékkal alakított tökéletesen az opera és az operett színpadán éppugy, mingy hátrahagyott 15 filmjében.

az est résztvevői megtekintették sárdi János első és kiugró sikert aratott filmjét, a te vagy a dal című alkotást./mti/

..

bb. 91. személyvonat és teherautó karambolja

1 sl/tr/gy/la

1969. október 17.

Sümege és Sümegebánya között egy sorompó nélküli vasúti kereszteződésnél egy személyvonat összeütközött a dunántúli kőolaj- és földgáztermelő vállalat kővekkal megrakott teherautójával. a baleset következtében a mozdony és a szerkocsi kisiklott. az utasok közül senki sem sérült meg. a gépkocsivezetője, Horváth Ferenc 45 éves bázakerettyei lakos súlyosan, de nem életveszélyesen megsérült. az anyagi kár körülbelül egymillió forint. a karambol következtében a forgalmat átszállással kellett leboncolítani. a balesetet az okozta, hogy Horváth Ferenc körültekintés nélkül hajtott a vasúti sínekre. a vizsgálat folyamatban van./mti/

..

bb 92. csőtörés okozta a budakeszi út környékén a pénteki vízhiányt

1 sl/gg bh la

1969. október 17.

a budakeszi úton pénteken új víz-összekötő csövek fektetését fejezték be. amikor azonban a vezetékét nyomás alá helyezték, a 300 milliméter átmérőjű cső az egyik ponton megrepedt és ezért a környéken vízellátási zavarok keletkeztek. a vízművek dolgozói azonnal a helyszínre siettek, s az esti órákra ismét helyreállt a normális vízszolgáltatás./mti/

..

20.40 bh

- 69 -

NA 2125

bb 93. a vii. szakszervezeti világtalálkozásra

gg bh la

1969. október 17.

pénteken újabb vendégek érkeztek. többek között sierra leoneból, guineából, chiléből, irakból, martinique-ből, brazilból, uruguayból és irországból érkeztek a kongresszusra a megnyitás napján./mti/

--

bb 94. halálos motoros baleset

i sl/gg bh la

1969. október 17.

péntek délután az óbudai vasutállomásnál fekete balázs, 53 éves lakatos, újpesti lakos motorkerékpárjával összeütközött egy autóbusszal. a szerencsétlenül járt ember meghalt./mti/

--

bb 95. fogadás az ndk nagykövetségen

t fe/gg bh la

1969. október 17.

magyarország és az ndk közötti diplomáciai kapcsolatok felvételének 20. évfordulója alkalmából dr. herbert plaschke, a német demokratikus köztársaság budapesti nagykövete péntek este fogadást adott a nagykövetségen, amelyen megjelent a politikai, a gazdasági és a társadalmi élet számos ismert személyisége. a fogadáson dr. herbert plaschke nagykövet és dr. házi vencel külügyminiszterhelyettes pohárköszöntőt mondott. a megjelentek ezután megtekintették a husz éves az ndk című dokumentumfilmet./mti/

--

-70 -

20.50 bh

-vége -

NA 2/10

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1969. október 18.

bb. 1. naprendszer kutatásának menetrendje

i tz/gk/ie/gy/hgy

1969. október 18.

a szputnyikok korában rohamosan növekszenek csillagászati ismereteink, egyre többet tudunk meg földünk környezetéről. hogy pillanatnyilag hol tartunk tágabb otthonunk, a naprendszer kutatásában és mi a további „menetrend”, arról dr. kulín györgy, az uránia csillagvizsgáló igazgatója szól szombaton este a kossuth-klubban, a tit csillagászati hetének befejező előadásában.

ezek szerint, amikor a naprendszer kutatásáról esik szó, kisse elmosódik képzeletünkben az a határ, amely a térnek számunkra ma többé-kevésbé hozzáférhető részét zárja körül. a mesterséges holdak és bolygók segítségével ugyan igen nagy mértékben megnőtt a látóhatárunk, de még mindig szinte elképesztően kicsi porszemét vizsgáljuk az egész naprendszernek. hiszen a nap bolygórendszerének egészen a plutóig ér, ahová a fény is csak 5,5 óra alatt jut el. viszont az egész naprendszer külső határa a naptól másfél fényév nyire, tehát a plutónál is körülbelül 24 ezerszer távolabb van. mi most legteljebb a marsot „tapogatjuk”, aminél még a plutó is huszonhatszor van messzebb, s az általunk pillanatnyilag úgy ahogy tanulmányozható tér még a bolygórendszer terének is csak tizenhétézred részét, az egész naprendszernek pedig kétszáznegyvenbilliomod részét teszi ki.

ezek a különbségek az űrkutatás, pontosabban az űrutazás szempontjából azt jelentik, hogy míg a hold-utazás oda-vissza nyolc napot igényel, a vénusz-kirándulás már tíz, a mars-túra pedig 17 hónapot venne igénybe. sőt, mivel ott a távolban a visszaindulással meg kellene várni amíg megnyílik az „ablak”, a legkevesebb energiát felemészítő utvonalon - ez a két utóbbi „szomszédolás”, 25, sőt 32 hónapra hosszabbodnék meg. a kutatásokat tehát a lehetőségek egyelőre igen erőteljesen körülhatárolják, s egyúttal rendkívül meggondolt fokozatosságot parancsolnak.

/folyt. köv./

- 1 -

18